



Alltronics Holdings Limited
華訊股份有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

股份代號：833

2012
年報

目錄

	頁次
公司資料	2
主席報告	3
管理層討論及分析	5
董事及高級管理人員履歷	10
企業管治報告	12
董事會報告	22
獨立核數師報告	30
綜合收益表	31
綜合全面收益表	32
綜合財務狀況表	33
財務狀況表	35
綜合權益變動表	36
綜合現金流量表	38
財務報表附註	39
五年財務概要	104

董事

執行董事

林賢奇先生(主席及行政總裁)
楊寶華女士
林子泰先生(於二零一二年三月三十日獲委任)
蘇健鴻先生

非執行董事

范仲瑜先生

獨立非執行董事

楊芷櫻女士
丘銘劍先生
梁錦華先生

註冊辦事處

Cricket Square
Hutchins Drive
P.O. Box 2681
Grand Cayman KY1-1111
Cayman Islands

總辦事處及主要營業地點

香港
筲箕灣
亞公岩村道5號
東都中心
11樓1108室

公司秘書

梁福祥先生

股份代號

833

獨立核數師

羅兵咸永道會計師事務所

審核委員會

楊芷櫻女士(主席)
丘銘劍先生
梁錦華先生

主要往來銀行

香港上海滙豐銀行有限公司
恒生銀行有限公司
渣打銀行(香港)有限公司

股份過戶登記處

香港
卓佳登捷時有限公司
香港
皇后大道東28號
金鐘匯中心26樓

開曼群島

Royal Bank of Canada Trust Company (Cayman) Limited
4th Floor, Royal Bank House
24 Shedden Road, George Town
Grand Cayman KY1-1110
Cayman Islands

網址

<http://www.irasia.com/listco/hk/alltronics/index.htm>

本人謹代表華訊股份有限公司(「本公司」)，連同其附屬公司統稱為「本集團」董事(「董事」)會(「董事會」)，欣然提呈截至二零一二年十二月三十一日止年度的年報。

業務回顧

於二零一二年，本集團的整體表現仍然穩健，總營業額輕微下降 1.6% 至 789,000,000 港元。於本年度，電子產品的銷售收入下降 38,000,000 港元，乃由於美國客戶的需求減少。該下降部分被生物柴油產品銷售收入增加所抵銷，原因為本集團已自二零一二年一月起開始向香港政府出售 B5 生物柴油。生物柴油產品的總銷售額由二零一一年度的 17,000,000 港元增加至二零一二年的 42,000,000 港元。中華人民共和國(「中國」)LED 項目的安裝工作仍在進行，且於二零一二年內並無確認節能收入。

本年度本公司擁有人應佔溢利淨額為 38,000,000 港元，而二零一一年則為 33,000,000 港元。本年度的總體毛利率由 17.5% 下跌至 15.9%。毛利率的下跌主要由於年內中國工資水平上升、人民幣持續升值及普遍通脹導致直接勞工成本及其他生產經常開支上升。另一方面，年內已確認衍生金融工具公平值收益為 9,000,000 港元，而去年則產生虧損 9,000,000 港元。

自二零一一年以來，本集團已將其業務多元化至節能業務。於二零一二年二月，本集團與一家中國上市之龍頭電子消費品零售商蘇寧雲商集團股份有限公司(「蘇寧」，前稱蘇寧電器股份有限公司)訂立合同能源管理協議，以透過利用 LED 照明設備為蘇寧於中國經營的逾 1,000 間零售店提供節能方案。於二零一二年十二月三十一日，本集團已完成於約 270 間零售店安裝 LED 照明設備，且本集團將於二零一三年繼續安裝工作。於本年度，本集團亦已擴大其節能業務至香港，並已接觸不同潛在客戶以尋求有關 LED 照明設備的商機。該等潛在客戶涉及經營活動的各個領域，包括物業發展及管理、零售、製造、酒店及食肆經營。

就地區市場而言，美國仍然為本集團的主要產品市場，佔本集團本年度總營業額 50% 以上。歐洲的客戶銷售額於本年度增加 47,000,000 港元，而香港的客戶銷售額保持穩定。本集團將繼續致力招攬不同市場的新客戶，從而令按地區劃分的營業額更趨平衡。

前景

就電子產品分部而言，儘管二零一三年全球經濟仍存在不明朗因素，本集團有信心與其現有客戶維持業務。本集團將繼續加緊控制生產成本及管理費用，並提升生產效率以維持毛利率。就地區市場而言，雖然於二零一二年向美國客戶的銷售減少，但本集團預計於二零一三年美國仍為其產品的主要市場。此外，本集團將繼續致力於開拓新市場及新客戶，擴大其客戶群。

就供應 B5 生物柴油而已與香港政府簽訂的現有合同將於二零一三年四月終止。於二零一三年三月十四日，本集團已提交續訂合同的投標文件。基於投標資料，政府續訂合同的供應數量為 7,981,000 升 B5 生物柴油，自二零一三年五月一日起為期二十四個月。截至本報告日期，尚未公佈投標結果。然而，本集團堅信將獲得續訂合同，並繼續向香港政府供應 B5 生物柴油。

於二零一三年，本集團將繼續於蘇寧零售店進行安裝 LED 照明設備，並預計將與中國及香港的其他客戶訂立更多節能合同。本集團相信，二零一三年將會確認節能業務收入。

股息

董事會建議派發末期股息每股普通股4.5港仙，連同於二零一二年十月支付的中期股息每股普通股3.0港仙，本年度股息總額將為每股普通股7.5港仙。董事會認為，支付建議末期股息後，本集團財務狀況仍然良好，且本集團仍將有充裕的流動資金以應付營運及日後發展所需。

於此感謝股東持續支持之際，董事會建議進行每10股本公司股東持有的股份獲發1股入賬列為繳足股款的新股份之紅股發行，惟須待股東於即將舉行之股東週年大會上批准後，方可作實。

致意

本人謹代表董事會同寅，感謝管理團隊及所有員工於過去一年的努力工作及貢獻。最後，本人借此機會衷心感激本集團所有股東、客戶及業務合夥人的不斷支持。

主席
林賢奇

香港，二零一三年三月二十七日

管理層討論及分析

財務回顧

營業額

本年度的總營業額由二零一一年的801,700,000港元輕微下跌1.6%至788,700,000港元。下表列示截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止兩個年度按產品類別劃分的營業額分析：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
自銷售電子產品獲得收益	746,730	785,081
自銷售生物柴油產品獲得收益	41,756	16,613
自節能業務獲得收益	202	-
	788,688	801,694

銷售電子產品包括銷售電子產品成品及電子產品之塑膠模具與塑膠及其他元件。電子產品整體銷售額較去年下降4.9%。主要原因是對美國客戶的銷售額下降，由二零一一年的430,800,000港元減少至本年度的394,800,000港元。特別是，本集團的主要產品灑水控制器的銷售額下跌15.4%至263,000,000港元(二零一一年：310,900,000港元)。灑水控制器銷售額的下跌已由美國以外其他電子產品銷售額的增加有所補償。電子產品元件(包括變壓器及充電器)的總銷售額與二零一一年113,600,000港元相比保持平穩，維持在114,900,000港元。另一方面，塑膠模具及塑膠元件總銷售額由二零一一年35,400,000港元增加至二零一二年45,600,000港元。

生物柴油產品分部表現持續改善，總銷售額由二零一一年16,600,000港元升至二零一二年41,800,000港元。上升主要原因是年內向香港政府銷售B5生物柴油，因為本集團已取得政府合同，自二零一二年一月起十六個月期間內開始向政府不同部門供應3,533,000升B5生物柴油。向其他客戶銷售生物柴油產品保持穩定。

自二零一一年一月起，本集團已多元化至節能業務。然而，因該業務仍處於發展階段，故於二零一一年並無獲得節能業務收益。於二零一二年，本集團向中國客戶銷售LED照明產品，並獲得200,000港元的收益。於二零一二年二月十三日，本集團與蘇寧雲商集團股份有限公司(「蘇寧」，前稱蘇寧電器股份有限公司)、中國普天信息產業股份有限公司(「中國普天」)及中國普天的附屬公司北京巨龍東方國際信息技術有限責任公司(「北京巨龍」)訂立合同能源管理協議(「蘇寧合同能源管理協議」)，以透過使用LED照明設備向蘇寧於中華人民共和國(「中國」)經營的至少1,000間零售店提供節能解決方案。自簽訂蘇寧合同能源管理協議起，本集團已開始於蘇寧零售店安裝LED照明設備。本集團初步預計將於二零一二年第四季度開始產生來自蘇寧合同能源管理協議的節能收益。然而，由於將於各零售店安裝的遠程遙控系統的開發出現延誤及負責該項目的蘇寧人員有所變動，安裝工程的進展比計劃慢。於二零一二年十二月三十一日，本集團已於約蘇寧270間零售店完成LED照明設備安裝，其中25間零售店亦已安裝遠程遙控系統。蘇寧正評定及評估所安裝的LED照明設備及遠程遙控系統的性能及可靠性。倘完成評估及驗收程序，本集團將開始根據蘇寧合同能源管理協議向蘇寧收取節能收益。

就地區市場而言，美國仍然為本集團產品的主要市場，並佔本集團二零一二年總營業額約50.1%（二零一一年：53.7%）。二零一二年香港客戶銷售額保持平穩，並佔總銷售額的24.9%（二零一一年：25.3%）。年內歐洲客戶對銷售貢獻由11.4%增加至17.5%；而中國市場的客戶對銷售貢獻自7.4%減少至4.9%。本集團將繼續致力招攬不同市場的新客戶，從而令按地區劃分的營業額更趨平衡。

毛利率

整體毛利率由二零一一年17.5%降至二零一二年15.9%，主要由於年內中國工資水平上升、人民幣升值及普遍通脹，均令直接勞工成本及其他生產經常開支上升。

經營開支及其他收益／虧損

截至二零一二年十二月三十一日止年度，行政開支總額從二零一一年的76,900,000港元輕微減少至76,300,000港元。於年內，僱員成本（不包括以股份支付款項開支）因薪金及工資之年度調整而增加5,400,000港元。於二零一二年概無任何以股份支付款項開支。於二零一一年就授出購股權確認以股份支付款項開支為8,300,000港元。年內融資成本總額因借款及利率上升而增加1,800,000港元。於二零一二年十二月三十一日衍生金融工具公平值收益達8,900,000港元，而二零一一年則為公平值虧損9,500,000港元。

本公司擁有人應佔溢利淨額

儘管年內營業額及毛利分別減少13,000,000港元及15,000,000港元，本公司擁有人應佔溢利淨額增加4,800,000港元，主要由於年內確認衍生金融工具公平值收益8,900,000港元。

生產設施

本集團目前於中國擁有三個生產廠房，生產電子產品及元件，其中兩個廠房位於深圳，另一個位於陽西。於二零一二年內，本集團動用約2,500,000港元購置廠房及機器，約3,300,000港元購置車輛，並動用約2,600,000港元進行租賃物業裝修，務求擴大生產能力。

本集團生物柴油生產設施位於香港屯門，目前的年生產能力約為18,000噸生物柴油。

本集團相信，目前電子產品分部及生物柴油產品分部的生產設施可滿足其可見將來的生產需求。

本集團在深圳設立備有LED測試設施的辦事處，供節能業務運作之用。

流動資金及財政資源及資本架構

於二零一二年十二月三十一日，本集團現金及現金等值項目總值（扣除目前銀行透支後）為60,100,000港元。該等資金淨額可為本集團的營運資金及資本開支計劃提供充足資金。

於二零一二年十二月三十一日，本集團借款總值為133,500,000港元，包括銀行透支17,900,000港元、銀行貸款79,500,000港元、應付票據及信託收據貸款32,200,000港元、融資租賃承擔2,500,000港元及來自客戶的貸款1,400,000港元，所有款項均以港元列值。該等借款於二零一二年十二月三十一日的平均實際年利率為3.3%至6.5%。

於二零一二年，本集團應收貿易賬款周轉天數、存貨周轉天數及應付貿易賬款周轉天數分別約為53天、80天及56天。周轉天數與本集團就授予客戶及自供應商取得的信貸期的政策一致。

管理層討論及分析

於二零一二年十二月三十一日，本集團流動資產總值上升7.9%，至372,000,000港元，於二零一一年十二月三十一日為344,900,000港元，而本集團流動負債總值上升18.4%，至242,400,000港元，而二零一一年十二月三十一日為204,700,000港元。於二零一二年十二月三十一日之流動比率(流動資產/流動負債)為1.53倍，與二零一一年十二月三十一日之1.68倍之水平相若。

本公司於年內並未購回其於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市之任何股份。截至二零一二年十二月三十一日止年度，概無購股權獲授出、行使、失效或註銷。於二零一二年十二月三十一日，15,800,000份購股權尚未獲行使。該等購股權並無歸屬期。該等購股權從二零一一年一月十三日至二零一三年一月十二日止兩年內可獲行使，行使價為每股2.31港元。該等購股權未獲行使，並已於二零一三年一月十二日失效。

於二零一二年十二月三十一日，本公司已發行合共314,420,000股每股面值0.01港元的普通股。

現金流量

於二零一二年十二月三十一日，現金、現金等值項目及銀行透支結餘淨額為60,100,000港元，較二零一一年十二月三十一日的結餘增加6,700,000港元。

年內經營業務產生的現金淨額為28,800,000港元。投資業務耗用的現金淨額為34,500,000港元，主要由於就非流動資產預付款項所支付之25,000,000港元；購置物業、廠房及設備所支付之10,100,000港元；購買透過損益按公平值計算之金融資產之開支700,000港元，以及出售透過損益按公平值計算之金融資產所收取之1,400,000港元。

另外，於二零一二年，融資業務的現金流入淨額為12,300,000港元。年內，新增銀行借款為109,000,000港元，而70,500,000港元用以償還銀行借款及融資租賃及25,200,000港元用作向股東的派息。

資產抵押

於二零一二年十二月三十一日，本集團銀行借款總值(不包括融資租賃內的債項)為129,500,000港元，其中30,500,000港元由短期銀行存款5,500,000港元、可供出售金融資產2,900,000港元及應收貿易賬款1,300,000港元作為抵押。此外，銀行存款500,000港元已抵押予銀行，以作為向第三方提供銀行擔保的抵押。

資本負債比率

資本負債比率乃按淨負債除以總資本計算。淨負債的計算方法為總借款(包括綜合財務狀況表中的流動及非流動借款)減貿易相關債務及現金及現金等值項目。總資本按綜合財務狀況表中的「權益」計算。

於二零一二年十二月三十一日的資本負債比率為10.2%，本集團於二零一一年十二月三十一日並無淨負債狀況。

或然負債

於二零一二年十二月三十一日及二零一一年十二月三十一日，本集團並無任何重大或然負債。

僱員

於二零一二年十二月三十一日，本集團聘有2,610名僱員，其中85名在香港聘用，2,525名在中國聘用。僱員薪金維持於具競爭力水平，本集團為所有香港僱員設有界定供款的強制性公積金退休福利計劃，並按中國適用法律法規為中國僱員提供福利計劃。本集團亦參考僱員個人表現及本集團的整體表現，向僱員發放酌情花紅。本集團於二零一二年的僱員成本總值(不包括董事酬金)為135,500,000港元。

本公司亦於二零零五年六月二十二日採納購股權計劃。年內，並無購股權獲授出、行使、失效或註銷。於二零一二年十二月三十一日，根據購股權計劃已授出但尚未行使之購股權有15,800,000份。

本集團並無發生任何重大員工糾紛或其僱員數目有任何重大變更，以致其正常業務運作發生任何中斷。董事會認為，本集團的管理層及僱員乃最寶貴的資產並對本集團的成功作出了貢獻。

外匯風險

本集團大部分銷售均以美元列值，而大部分原材料採購以人民幣及港元列值。此外，本集團大部分貨幣資產以港元、美元及人民幣列值。

本集團的主要生產設施位於中國境內，但其銷售收入主要以美元、港元或人民幣結算。因此，管理層知悉美元、港元及人民幣之間匯率的波動可能致使外匯風險產生。雖然外匯風險被視為不屬重大，但管理層已採取行動盡可能地降低風險。其中，本集團與主要及具信譽的金融機構訂立遠期外匯合約以對沖外匯風險。於二零一二年十二月三十一日，買入人民幣之未平倉遠期外匯合約之名義金額約為12,500,000美元（約等於97,500,000港元）。該等合約乃用作對沖與以人民幣計值的生產成本及若干未償付款項有關的外匯風險。管理層將繼續評估本集團的外匯風險，並在有必要時採取進一步適當措施將本集團之外匯風險減至最低。

前景

本集團預計二零一三年全球經濟環境將繼續面臨挑戰。原油及商品價格波動；人民幣兌美元及港元持續走強；中國上調最低工資；歐盟及美國的金融問題及全球通脹風險等因素將繼續成為影響本集團電子產品分部表現的關鍵因素。為保持市場競爭力，本集團將繼續努力嚴格控制生產成本及管理費用，並提高生產效率，從而爭取最高毛利率。儘管面對該等因素，本集團相信電子業務分部的業績於二零一三年將保持穩定。

就地區市場而言，對美國客戶的銷售額佔二零一二年總銷售額超過50%。本集團預計於二零一三年美國仍為其產品的主要市場。本集團將繼續致力於開拓新市場及新客戶，擴大其客戶群。

關於生物柴油產品分部，供應B5生物柴油的現有政府合同將於二零一三年四月底終止。於二零一三年二月一日，續訂供應B5生物柴油的標書已發佈。政府續訂合同的數量為7,981,000升B5生物柴油，自二零一三年五月一日起為期二十四個月。本集團已於二零一三年三月十四日提交投標文件，並堅信其將獲得續訂合同，並繼續向香港政府供應B5生物柴油。由於香港公眾日益關注環境保護及清新空氣質量，本集團預計未來香港綠色能源的需求將快速增加。

於二零一三年，本集團將繼續於蘇寧零售店進行安裝工作。本集團亦將繼續與海航酒店集團磋商，為海航酒店集團旗下酒店提供節能方案。與若干該等酒店的磋商將近完成，本集團將於二零一三年與海航酒店集團訂立合同能源管理協議。本集團相信，將可於二零一三年確認節能業務收益。

LED照明設備等節能產品可為本集團提供額外穩定收入來源。展望未來，本集團將於中國及香港繼續探索機會與其他潛在客戶洽談節能項目，並會把握每一良機尋求投資機遇，以令業務多元化及向所有股東提供更豐厚回報。

末期股息

董事會建議派發末期股息每股4.5港仙，連同於二零一二年十月支付的中期股息每股3.0港仙，二零一二年已付或應付股息總額將為每股7.5港仙。所有股息均透過本集團營運產生之資金以現金形式支付。支付股息後，本集團仍將有充裕的資金應付日後發展所需。

建議末期股息每股4.5港仙應付予於二零一三年六月七日名列本公司股東名冊之股東。待股東於應屆股東週年大會上通過相關決議案後，末期股息將於二零一三年六月二十八日或該日前後支付。

紅股發行

董事會擬進行每10股本公司股東(於二零一三年六月七日名列本公司股東名冊)持有的股份獲發1股入賬列為繳足股款的新股份之紅股發行。建議紅股發行須於應屆股東週年大會上獲股東批准，而倘獲通過則於聯交所上市委員會批准相關新股份上市及買賣後，紅股之股票將於二零一三年六月二十四日寄發。有關進一步詳情，請參閱本公司就紅股發行於二零一三年三月二十七日另行刊發的公佈。

本公司將於二零一三年六月五日至二零一三年六月七日(包括首尾兩日)暫停辦理股份過戶登記，期間不會登記任何股份過戶。為符合收取建議末期股息及紅股(須待股東於應屆股東週年大會上批准)之資格，所有股份過戶文件須於二零一三年六月四日下午四時三十分前交予本公司於香港之股份過戶登記分處卓佳登捷時有限公司，地址為香港皇后大道東28號金鐘匯中心26樓，以作登記。

董事

執行董事

林賢奇先生，六十六歲，本公司執行董事兼主席。林先生為本集團創辦人，擁有超過四十年電子業市場推廣經驗，負責本集團之整體策劃及業務發展。彼亦負責監督本集團銷售及市場推廣，以及行政管理之整體運作。於一九九七年成立本集團之前，林先生為香港一家上市集團之副主席超過二十年，該集團從事製造及銷售電子產品。林先生為楊寶華女士之丈夫及林子泰先生之父親。

楊寶華女士，六十三歲，本公司執行董事。楊女士為本集團之協辦人，負責本集團整體行政及策劃。由一九六七年至一九八四年，楊女士於東京銀行工作，離職前擔任匯款部助理經理。楊女士為林賢奇先生之妻子及林子泰先生之母親。

林子泰先生，三十三歲，於二零一二年三月三十日獲委任為本公司執行董事。林先生持有澳洲莫納什大學頒發的商業學士(市場營銷)及商業系統碩士。林先生於二零零四年六月加入本集團成為助理市場部經理，現時職務為本集團一家主要附屬公司之總經理。林先生於生產及客戶管理方面擁有豐富經驗並主要負責整體監控本集團於中國之製造營運及拓展中國市場業務。林先生為林賢奇先生及楊寶華女士之兒子。

蘇健鴻先生，五十六歲，於二零零八年八月一日獲委任為本公司執行董事。蘇先生於一九八二年畢業於英國 University of East London (前稱 North East London Polytechnic)，持有機電及電子工程理學士學位。蘇先生於一九九七年加入本集團，目前亦為本集團兩家附屬公司華訊電子有限公司及德訊電子(深圳)有限公司總經理。彼擁有超過二十五年電子業經驗，負責本集團之市場推廣及工程營運。於一九九七年加入本集團前，蘇先生曾於香港一家上市公司擔任助理總經理。

非執行董事

范仲瑜先生，七十二歲，於二零零五年六月獲本集團委任為非執行董事。范先生為香港執業律師，並為范仲瑜律師行之顧問。彼由一九八七年起出任建業實業有限公司之董事，該公司於聯交所主板上市。

獨立非執行董事

楊芷櫻女士，四十八歲，於二零零五年六月獲本集團委任為獨立非執行董事。楊女士為英國特許公認會計師公會及香港會計師公會之資深會員。彼為香港執業會計師，擁有超過二十年核數及會計經驗。

梁錦華先生，六十六歲，於二零零五年六月獲本集團委任為獨立非執行董事。梁先生擁有超過三十年法律界經驗。彼曾於香港擔任司法機構之司法書記以及法律援助處之法律行政人員。梁先生現時於香港擔任法律訟費師以及經營一間訟費師事務所。

董事及高級管理人員履歷

丘銘劍先生，七十四歲，於二零零九年九月獲委任為本集團獨立非執行董事。丘先生畢業於華仁書院，於紡織及成衣業以及全球貿易事務擁有廣泛經驗。彼於一九六四年至一九七一年出任香港政府貿易主任一職。於一九七零年，丘先生獲調派至位於瑞士日內瓦之關稅暨貿易總協定(「關貿總協定」)之秘書處(現稱為「世界貿易組織」)，並獲授予為關貿總協定成員。自一九七一年起，丘先生曾任多間主要國際及本地服裝公司之行政總裁及董事總經理。此外，於一九九八年至二零零四年，丘先生獲委任為香港出口商會副主席、香港付貨人委員會執行委員會成員及香港貿易發展局成衣業顧問委員會成員。

自二零零七年一月一日及二零零六年九月十八日起，丘先生分別為百盛商業集團有限公司及同得仕(集團)有限公司之獨立非執行董事。該兩間公司之股份均於聯交所主板上市。

公開制裁

於二零一零年四月十五日，聯交所公開譴責本公司，指本公司違反上市規則第 13.09 條之規定未有刊發公佈以披露本集團截至二零零八年六月三十日止首六個月之業務表現轉壞。林賢奇先生及楊寶華女士亦因其違反董事承諾未能盡力促使本公司遵守上市規則第 13.09 條之規定而受到公開譴責。蘇健鴻先生、范仲瑜先生、楊芷櫻女士、梁錦華先生及畢滌凡先生(本公司前獨立非執行董事)因其各自違反董事承諾未能盡力促使本公司遵守上市規則第 13.09 條之規定而受到公開批評。

高層管理人員

楊建樂先生，六十二歲，為南華之協辦人，現出任南華之市場推廣總監兼總經理。楊先生負責監督南華之銷售及市場推廣活動，在製造業方面累積了三十年以上管理經驗。

林安邦先生，六十一歲，為南華之協辦人，現出任南華之營運總監。林先生負責南華設於中國之生產設施之整體管理事務，在製造業方面累積了三十年以上管理經驗。

梁漢光先生，六十歲，為南華之協辦人，現出任南華之財務及採購部總監。梁先生負責監督南華之採購及財務職能，在製造業方面累積了三十年以上管理經驗。

梁福祥先生，四十九歲，本集團公司秘書及合資格會計師，負責本集團之整體財務行政。彼擁有廣泛財務、會計、核數及公司秘書事務經驗，現時為香港會計師公會及英國特許公認會計師公會之資深會員。梁先生曾於國際會計師行工作超過十二年。於二零零二年八月加入本集團之前，梁先生於一家珠寶製造公司擔任財務總監。

企業管治常規

董事會致力為本公司股東利益而奉行高水平的企業管治及認可良好企業管治對本公司穩健發展的重要性。本公司的企業管治常規乃基於企業管治常規守則(「前企業管治守則」)所載原則及守則條文(「守則條文」)，該守則隨後修訂為香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載之企業管治守則(「經修訂企業管治守則」)，並於二零一二年四月一日起生效。

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本公司已遵守自二零一二年一月一日起至二零一二年三月三十一日止期間之前企業管治守則之守則條文及自二零一二年四月一日至二零一二年十二月三十一日止期間之經修訂企業管治守則，惟下文所述之若干偏離除外。董事會將會定期審閱及更新現行常規，以確保遵守企業管治之最新常規，以保障及優化股東利益。

守則條文第A.2.1條

根據守則條文第A.2.1條，主席與行政總裁之角色應分開，避免由同一人履行。本公司並無分開委任主席及行政總裁，該兩個職位目前由林賢奇先生兼任。董事會相信，將主席及行政總裁之職能交由同一人負責，可讓本集團受惠於有力及一貫之領導，並在長遠業務策略之規劃及執行方面更有效。然而，董事會將定期檢討林賢奇先生兼任主席及行政總裁之情況，並在董事會認為符合本公司及股東之最佳利益時將該兩項職務分配予兩名董事。

董事進行證券交易

本公司已採納上市規則附錄十所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)所載列之有關董事進行證券交易之行為守則。在對本公司所有董事作出個別查詢後，本公司所有董事確認彼等已於截至二零一二年十二月三十一日止整個年度遵守標準守則所載之規定準則。

此外，董事會亦就本公司相關高級管理層買賣本公司證券設立書面指引，其條款之嚴格程度不遜於標準守則。

董事會及董事會會議

董事會之主要職責為制定本集團長期企業策略、監督本集團之管理層及評估本集團之表現。董事會亦負責批核全年及中期業績、風險管理、主要收購及其他重大經營及財務事宜。毋須特定留待董事會處理但涉及本集團日常運作之事宜，會在各董事的監督及主席的領導下交由管理人員處理。

於截至二零一二年十二月三十一日止年內，林子泰先生自二零一二年三月三十日起獲委任為執行董事。董事會成員並無其他改變。董事會現在由四名執行董事、一名非執行董事及三名獨立非執行董事組成，詳情如下：

執行董事：	林賢奇先生(主席兼行政總裁) 楊寶華女士 林子泰先生(於二零一二年三月三十日獲委任) 蘇健鴻先生
非執行董事：	范仲瑜先生
獨立非執行董事：	楊芷櫻女士 丘銘劍先生 梁錦華先生

企業管治報告

林賢奇先生為本集團之主席兼行政總裁。楊寶華女士為本集團執行董事及林賢奇先生之妻子。林子泰先生為本集團執行董事及林賢奇先生和楊寶華女士之兒子。除此之外，董事會成員之間並無其他直接親屬關係。

本公司主席及其他董事之背景及資歷載於第10頁至第11頁。所有董事具有擔任董事職務所需之豐富經驗，以有效及迅速地執行職責，而所有董事對本集團事務均付出足夠的時間與精神。非執行董事及三位獨立非執行董事為具備會計、法律、全球貿易事務及商業管理等領域之學術及專業資格之優秀人才。彼等為董事會帶來財務、監管及商業經驗及技能，有助本集團實行有效之策略性管理。范仲瑜先生、楊芷櫻女士及梁錦華先生的任期均為自二零零五年六月十七日起計為期一年，及該等任期於其後每年續約，直至任何一方向另一方發出一個月之書面通知為止。丘銘劍先生自二零零九年九月一日起獲本公司委任為獨立非執行董事，及於本公司於二零一零年五月二十八日舉行之股東週年大會上獲重選連任。丘銘劍先生的任期於其後每年續約，直至任何一方向另一方發出一個月之書面通知為止。

本公司一直維持獨立非執行董事數目不少於董事會成員數目三分之一。董事會認為，獨立非執行董事能夠有效地作出獨立判斷，符合上市規則第3.13條載列的獨立性指引。本公司已收到每位獨立非執行董事就其獨立性發出之書面確認書，確認彼已符合上市規則第3.13條規定所載關於截至二零一二年十二月三十一日止年度之董事獨立性評估指引之標準。

董事會計劃每年召開至少四次全體董事會會議，大約每季一次。於截至二零一二年十二月三十一日止年度，董事會舉行了四次全體董事會會議，而董事會成員出席會議的有關情況載列如下：

	截至二零一二年 十二月三十一日止年度 出席會議次數	
	二零一二年 董事會會議	股東週年大會*
執行董事		
林賢奇先生	4/4	1/1
楊寶華女士	3/4	1/1
林子泰先生(於二零一二年三月三十日獲委任)	3/3	1/1
蘇健鴻先生	4/4	1/1
非執行董事		
范仲瑜先生	3/4	1/1
獨立非執行董事		
楊芷櫻女士	4/4	1/1
丘銘劍先生	4/4	1/1
梁錦華先生	4/4	1/1

* 二零一二年股東週年大會於二零一二年五月二十九日舉行。

林子泰先生於二零一二年三月三十日獲委任，彼有資格出席三次董事會會議及二零一二年股東週年大會。

全體董事會成員均有責任秉承誠實、勤勉及謹慎的態度，並以本公司及其股東的最佳利益為依據行事。除上述年內定期召開之會議外，倘特別事項須交由董事會決定時，董事會亦會在其他情況下舉行會議。年內，董事會主席與本公司非執行董事（包括獨立非執行董事）亦舉行過一次會議。董事在認為有需要時可獲取本集團之完整資料及尋求獨立專業意見。於二零一二年，概無任何董事要求尋求獨立專業意見。公司秘書須就所有於董事會會議上討論及議決之決定編製會議記錄及存檔，可作董事要求下備查。

本公司已投購適當之責任保險，以保障董事及高級行政人員因企業事務而產生之責任。投保範疇會每年作出評估。

企業管治職能

由於並無成立企業管治委員會，董事會負責履行經修訂企業管治守則第D.3.1條守則條文載列的職能。董事會負責執行企業管治職能，如制定及檢討本公司企業管治之政策及常規、為董事及高級管理層提供培訓及持續專業發展、確保本公司政策及常規符合法律及監管規定、遵守標準守則以及本公司遵守經修訂企業管治守則方面及在企業管治報告內披露之情況。董事會亦對於各位董事已獻出足夠時間履行其作為本公司董事之職責表示滿意。

董事會不時在有需要時舉行會議。全體董事獲發出至少14天的有關召開常規董事會會議之通知，彼等可將彼等認為適合之討論事項納入會議議程。會議議程連同董事會文件於每次董事會會議舉行當日前至少3天送交全體董事，以便董事有充足時間審議有關文件。每次董事會會議之會議記錄均於全體董事間傳閱，以便彼等詳細審閱及提出意見。在任何董事發出合理通知後，有關會議記錄會公開供彼等在任何合理時間內查閱。董事會亦確保及時獲提供適當形式及質素之議程及所有必需資料，以便董事履行職務。各董事會成員均可全面獲得公司秘書的意見及服務，以確保遵守董事會程序以及所有適用規則及規例。此外，各董事亦有權全面取得董事會文件及相關資料，以作出知情決定及履行彼等之職務及職責。

董事之入職及持續專業發展

於獲委任加入董事會時，每位新任董事會收到一份詳盡資料，涵蓋本集團之業務及擔任上市公司董事之一般、法定及監管責任，以確保其充分知悉其於上市規則及其他相關監管規定項下之責任。董事亦定期獲簡介相關法例、規則及規例之修訂或最新版本。此外，本公司一直鼓勵董事及高級行政人員報讀由專業團體舉辦有關上市規則、公司條例或法例及企業管治常規之全面專業發展課程或／及講座，使彼等可持續更新相關知識及技能。公司秘書亦會為董事舉辦及安排有關適用法例、規則及規例最新發展之講座，以協助彼等履行其職責。

企業管治報告

截至二零一二年十二月三十一日止年度，全體董事已接受有關企業管治及規例課題之相關培訓，並提供培訓紀錄如下：

	培訓類型	
	閱讀材料	出席講座／ 專題討論會
執行董事		
林賢奇先生	✓	✓
楊寶華女士	✓	✓
林子泰先生*	✓	✓
蘇健鴻先生	✓	✓
非執行董事		
范仲瑜先生	✓	不適用
獨立非執行董事		
楊芷櫻女士	✓	✓
丘銘劍先生	✓	✓
梁錦華先生	✓	✓

* 於二零一二年三月三十日獲委任

全體董事均明白持續專業發展的重要性，並致力參加合適培訓，以增進及重溫彼等的知識及技能。

董事之委任及重新選舉

根據本公司組織章程細則，在每屆股東週年大會上，當時三分之一之董事（或倘董事人數並非三之倍數，則為最接近但不少於三分之一）須輪席退任。

楊寶華女士、林子泰先生、楊芷櫻女士及梁錦華先生已於二零一二年五月二十九日舉行之上屆股東週年大會上重新獲委任。根據本公司組織章程細則第86(3)及87條，林賢奇先生、范仲瑜先生及丘銘劍先生將於應屆股東週年大會上退任，但合資格且願意膺選連任。

所有董事（包括執行、非執行及獨立非執行董事）須每三年在股東週年大會上經股東選舉而獲委任。於應屆股東週年大會上接受重新選舉之董事概無與本公司訂立不可於三年內終止而無需賠償（法定賠償除外）之服務合約。

任何一方終止執行董事之服務合約之通知期不得少於三個月。任何一方終止非執行董事及獨立非執行董事之委任事宜之通知期不得少於一個月。

提名委員會

於本年度，本公司已成立提名委員會（「提名委員會」），並已制定書面職權範圍，自二零一二年四月一日起生效。提名委員會至少有五名成員，大多數成員均為獨立非執行董事。提名委員會主席現為林賢奇先生（董事會主席），現時其他成員包括楊寶華女士、楊芷櫻女士、丘銘劍先生及梁錦華先生。

提名委員會之職權範圍已載於本公司網站及聯交所網站。提名委員會之主要角色及職能包括至少每年檢討一次董事會之架構、規模及組成情況、就任何建議調整向董事會提出符合本集團企業策略之推薦意見、物色具備資格成為董事會成員之適當人選及挑選獲提名人士擔任董事職務(如有需要)、評估獨立非執行董事之獨立性及就有關委任或重新委任董事之相關事宜及就董事(特別是主席及行政總裁)之連任計劃向董事會提出推薦意見。於本年度, 提名委員會已舉行一次會議, 全體成員均有出席, 並已檢討董事會之架構、規模及組成情況。

成員姓名	出席會議次數
林賢奇先生	1/1
楊寶華女士	1/1
楊芷櫻女士	1/1
丘銘劍先生	1/1
梁錦華先生	1/1

執行委員會

於本年度, 本公司已成立執行委員會(「執行委員會」), 並已制定書面職權範圍, 自二零一二年十一月十二日起生效。執行委員會至少有三名成員。執行委員會主席現為林賢奇先生, 現時其他成員包括楊寶華女士及公司秘書。執行委員會之主要角色及職責為就任何 20,000,000 港元以上之投資機會、付款或擔保作出檢討、評估及向董事會提出建議。

薪酬委員會

本公司於二零零五年六月二十二日成立薪酬委員會, 並已根據上市規則制定其書面職權範圍。薪酬委員會至少有五名成員, 大多數成員均為獨立非執行董事。林賢奇先生擔任薪酬委員會主席, 直至二零一二年三月三十一日。自二零一二年四月一日起, 楊芷櫻女士已獲委任為薪酬委員會主席, 其他成員包括林賢奇先生、楊寶華女士、丘銘劍先生及梁錦華先生。薪酬委員會每年最少舉行一次會議, 每次會議之法定人數為兩名。

薪酬委員會之職權範圍已載於本公司網站及聯交所網站。薪酬委員會之主要職責包括:

- a) 就本公司所有董事及高級管理層之薪酬政策及架構向董事會提供推薦意見, 及就該等薪酬政策之制訂建立正式及具透明度的程序;
- b) 具體釐定所有執行董事及高級管理層之特定薪酬福利之轉授職責, 包括實物利益、退休金權益及補償付款(包括彼等離職或終止職務或獲委任時應支付之任何補償), 及就非執行董事之薪酬向董事會提供推薦意見。薪酬委員會所考慮的因素包括同類公司所支付的薪金、董事所能付出的時間及職責, 本集團內其他地方的就業條件及與表現掛鉤薪酬的可行性;
- c) 參考董事會不時議決之企業目標, 審核及批准按表現釐定之酬金;

- d) 就任何離職或終止職務或獲委任審閱及批准應付執行董事及高級管理層之補償，以確保該等補償乃按有關合約條款釐定，及該等補償乃屬公平合理及對本公司而言並非超額支付；
- e) 審閱及批准董事因不當行為而免職或罷免之補償安排，以確保該等安排按有關合約條款釐定，及任何補償付款均合理及適當；
- f) 確保並無任何董事或其任何聯繫人參與決定其本身薪酬；
- g) 就根據上市規則第 13.68 條須獲股東批准之任何董事服務合約向股東建議如何投票；及
- h) 審議董事會界定之其他相關薪酬議題。

薪酬委員會於二零一二年舉行了一次會議，薪酬委員會全體成員均有出席，並已討論及檢討本集團所有董事之薪酬政策，花紅支付政策及工資調整趨勢。

成員姓名	出席會議次數
林賢奇先生	1/1
楊寶華女士	1/1
楊芷櫻女士	1/1
丘銘劍先生	1/1
梁錦華先生	1/1

本公司已於二零零五年六月二十二日採納購股權計劃，以作為激勵措施招攬、挽留及鼓勵有才幹之員工（包括董事）。購股權計劃詳情載於第 23 頁至第 24 頁之董事會報告內。應付董事之酬金取決於彼等各自於僱傭合約項下之合約條款。董事酬金詳情載於財務報表附註 10。

審核委員會

本公司已遵照上市規則於二零零五年六月二十二日成立審核委員會，並已制定書面職權範圍。審核委員會僅由獨立非執行董事成員組成。

審核委員會主席為楊芷櫻女士。楊女士具備上市規則第 3.10(2) 條所規定的適當專業資格。

審核委員會每年至少舉行會議兩次及會議之法定人數為兩名。於回顧年度舉行了兩次會議。審核委員會會議之出席詳情現載列如下：

成員姓名	出席會議次數
楊芷櫻女士	2/2
丘銘劍先生	2/2
梁錦華先生	2/2

審核委員會之職權範圍已載於本公司網站及聯交所網站。審核委員會之主要職責如下：

與本公司獨立核數師之關係

- (a) 主要負責就委任、續聘及罷免獨立核數師向董事會提供推薦意見，及批准獨立核數師酬金及委任條款及獨立核數師辭任或免職之任何問題；
- (b) 根據適用標準審閱及監控獨立核數師是否獨立，審核過程是否客觀有效。審核委員會與獨立核數師討論審核性質與範圍及開始審核前之申報責任；
- (c) 制訂及實施委聘獨立核數師提供非審核服務之政策。審核委員會應確保獨立核數師所提供之非審核服務並無損害獨立核數師之獨立性或客觀性；

審閱本公司財務資料

- (d) 監控本公司財務報表及本公司年報及賬目、中期業績及季報（如編製刊發）之完整性，及在送呈董事會前檢討其中所載重大財務報告判斷；
- (e) 就上述(d)項而言：
 - (i) 審核委員會成員必須聯絡本公司董事會、高級管理層及獲委任為本公司合資格會計師之人士。審核委員會必須與本公司獨立核數師每年開會至少一次；
 - (ii) 審核委員會應考慮在該等報告及賬目內反映或可能須予反映之任何重大或非經常項目，並須就本公司合資格會計師、合規主任或獨立核數師所提出之任何事宜給予足夠考慮；及
 - (iii) 審核委員會應討論財務報表、年報及賬目、中期報告及季報（如適用）及獨立核數師可能擬討論之任何其他事項（在本公司管理層不在場（如需要）之情況下）；

監察本公司財務報告系統及內部控制程序

- (f) 檢討本公司之財務控制、內部控制及風險管理系統，及其在董事會簽書之前之聲明；
- (g) 與管理層討論內部控制系統及確保管理層履行其職責，以實現有效之內部控制系統；
- (h) 審議由董事會轉授或其主動就內部控制事宜進行之任何主要調查結果及管理層之回應；
- (i) 審閱本公司及其附屬公司之財務及會計政策及常規；
- (j) 審閱獨立核數師之管理改善報告書，獨立核數師就會計紀錄、財務賬目或控制系統向管理層所提出之任何重大疑問及管理層回應；
- (k) 確保董事會對獨立核數師在管理改善報告書內所提出之問題作出及時回應；
- (l) 檢討本公司僱員可就財務報告、內部控制或其他事宜中可能出現的不適當地方不記名提出疑問之安排。審核委員會應確保設有適當的安排，以便對該等事宜進行公平及獨立的調查及進行適當的跟進行動；
- (m) 擔當監察本公司與獨立核數師關係的主要代表；

(n) 向董事會報告載於此職權範圍書之事宜；及

(o) 審議董事會可能界定之其他議題。

審核委員會亦確保，本公司董事已對本公司會計及財務報告功能，培訓課程及預算方面的資源是否充足，相關員工之資歷及經驗等進行年度檢討。

本集團於截至二零一二年十二月三十一日止年度之中期業績及全年業績已經審核委員會審閱。審核委員會認為，該等業績之編製乃符合適用之會計準則及規定，及已作出充分披露。

於截至二零一二年十二月三十一日止年度，審核委員會曾在執行董事不在場之情況下與獨立核數師會面。

獨立核數師

本集團之獨立核數師為羅兵咸永道會計師事務所（「羅兵咸永道香港」）。羅兵咸永道香港負責審核本集團的年度綜合財務報表並作出獨立意見。除年度綜合財務報表之法定審核外，羅兵咸永道香港亦受委聘就稅務法規及相關事宜提出意見。

於截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團應付及已付羅兵咸永道香港審核及非審核服務（主要包含稅務事項顧問及審閱中期財務資料）費用分別為1,559,000港元及383,000港元。

董事及核數師對財務報表之責任

董事須負責監督編製真實及公平反映本集團於每一財務期間財政狀況及該期間業績及現金流量之財務報表。在編製截至二零一二年十二月三十一日止年度之財務報表時，董事已選擇合適之會計政策並貫徹應用；採納與其業務及與財務報表相關之適當香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）及香港會計準則（「香港會計準則」）；作出審慎合理之判斷及估計；並按持續經營基準編製賬目。

董事對財務報表之責任及獨立核數師對股東之責任載於第30頁之獨立核數師報告內。

董事確認，據彼等經作出一切合理查詢後所深知、盡悉及確信，彼等並無得悉有任何重大不明朗事件或狀況會產生對本集團能夠持續經營之重大疑問。

內部監控

設立內部監控系統是為了讓董事監控本集團之整體財務狀況、保障其資產、就欺詐及失誤提供合理之防備，以及管理未能達到本集團目標之風險。執行董事會密切監控業務活動。本集團會不時更新及改善內部監控。

本集團已定期檢討其內部監控系統，確保內部監控系統行之有效而充分。本公司會定期召開管理層會議，討論財務、營運及風險管理控制。審核委員會亦會定期檢討內部監控系統，評估其是否充分、有效及合規。於二零一二年，董事會已檢討本集團內部監控系統的效果，並認為該系統乃屬有效。

公司秘書

公司秘書須向董事會負責，確保董事會程序獲得遵守和董事會活動符合效率和效益。公司秘書協助主席編製會議議程及董事會文件，並適時發送該等文件予董事和董事會各委員。公司秘書亦就董事披露證券權益、關連交易和內幕資料方面之責任向彼等提供意見，並確保上市規則規定之標準與披露獲得遵守。

至於本集團之秘書職能，公司秘書負責保管董事會會議及其他董事會委員會會議之正式記錄。於本年度，本公司之公司秘書梁福祥先生已接受不少於15小時之專業培訓，以更新其技能及知識。

投資者關係

本公司已根據上市規則向股東披露所有必要之資料，並利用多種正式溝通渠道向本公司股東及投資者匯報。該等渠道包括(i)刊發中期報告及年報；(ii)股東週年大會或股東特別大會，為本公司股東表達意見及與董事會交流意見提供平台；(iii)不時與媒體及投資者舉行會議；(iv)本公司及時回覆股東之查詢；(v)本公司於香港之股份過戶處，就所有股份過戶事宜為股東提供服務；及(vi)在有需要時，本公司將刊登自願性公告，以保持本公司股東及潛在投資者，知悉本公司及其附屬公司最新的業務發展。

本公司之股東週年大會為董事會與其股東提供良好之溝通機會。本公司鼓勵股東出席股東週年大會。股東週年大會通告及相關文件會在有關會議召開前不少於20個完整工作天寄予股東，而上述通告亦會在聯交所網站及本公司網站刊登。會上主席及董事將會回答有關本集團業務之問題。

股東權利

於股東大會上提呈建議

本公司的股東週年大會及其他股東大會是本公司與股東溝通的首要平台。本公司應按照上市規則的規定適時向股東提供在股東大會上建議的決議案的相關資料，所提供的應是合理需要的資料，以便股東能夠就建議的決議案作出知情決定。

根據本公司組織章程細則或開曼群島公司法，概無條文規定股東於股東大會提呈新決議案的條文。有意提呈決議案之股東可依循下述程序向本公司要求召開股東大會。

關於提名某人參選本公司董事的事宜，請參閱刊載於本公司網站的程序。

股東召開股東特別大會

根據本公司之組織章程細則，任何一位或以上於遞呈要求日期持有不少於本公司繳足股本(賦有於本公司股東大會上投票權)十分之一之本公司股東於任何時候有權透過向本公司董事會或公司秘書發出(郵寄至香港筲箕灣亞公岩村道5號東都中心11樓1108室)書面要求，要求董事會召開股東特別大會，以處理有關要求中指明之任何事項；且該大會應於遞呈該要求後兩個月內舉行。倘遞呈後21日內，董事會未有召開該大會，則遞呈要求人士可自發以同樣方式作出此舉，而遞呈要求人士因董事會未有召開大會而合理產生的所有開支應由本公司向要求人作出償付。

向董事會作出查詢

本公司已遵照上市規則向股東披露一切必須資料。本公司於其網站<http://www.irasia.com/listco/hk/alltronics/index.htm>上提供有關本集團的最新和重要訊息。本公司亦及時回覆股東的查詢。董事每年主持股東週年大會，會見股東及回應彼等之提問。

至於向本公司董事會作出任何查詢，股東可將書面查詢發送至本公司。

附註：本公司通常不會處理口頭或匿名的查詢。

聯絡詳情

股東可隨時以書面透過公司秘書向董事會提出查詢及關注，公司秘書之聯絡詳情如下：

香港筲箕灣亞公岩村道5號東都中心11樓1108室

傳真：(852) 2977 5666

電郵：roger.leung@alltronics.com.hk

股東亦可於本公司股東大會上向董事會提出查詢。

組織章程文件

於本年度內，本公司之組織章程文件並無變動。

董事會(「董事會」)謹此欣然提呈其年度報告書，連同本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一二年十二月三十一日止年度之經審核財務報表。

主要業務及營運地區分析

本公司作為投資控股公司，向其集團公司提供企業管理服務。財務報表附註19所載附屬公司之主要業務為生產及銷售電子產品、電子產品元件及生產及銷售生物柴油產品以及提供節能業務解決方案。

有關按業務及地區分部分分析本集團於本年度之表現，載於財務報表附註5。

業績及分配

本集團於本年度之業績載於第31頁之綜合收益表內。

於年內，本公司就每股普通股宣派及派付中期股息3.0港仙，總計9,433,000港元。董事建議就本年度派發末期股息每股普通股4.5港仙，總計14,149,000港元，惟須待於二零一三年五月二十九日將予舉行之本公司股東週年大會上獲股東批准。預期末期股息將於二零一三年六月二十八日或之前派發予於二零一三年六月七日名列於本公司股東名冊之股東。

董事亦建議進行每10股本公司股東持有的股份獲發1股入賬列為繳足股款的新股份之紅股發行。有關紅股發行的進一步詳情載於本公司於二零一三年三月二十七日另行刊發之公佈。

儲備

年內，本集團及本公司之儲備變動載於財務報表附註32。

捐款

本集團於年內作出之慈善及其他捐款總額為1,080,000港元。

物業、廠房及設備

本集團之物業、廠房及設備變動詳情，載於財務報表附註16。

租賃土地及土地使用權

本集團之租賃土地及土地使用權變動詳情，載於財務報表附註17。

股本

本公司之股本變動詳情，載於財務報表附註31。

可供分派儲備

根據開曼群島公司法，股份溢價乃可供分派予股東，但於緊隨分派或建議分派股息當日後，本公司必須能夠於日常業務範圍內支付到期之債務。於二零一二年十二月三十一日，本公司之可供分派儲備(根據開曼群島公司法第22章(一九六一年法例三，經合併及修訂)計算)為62,296,000港元(二零一一年：62,398,000港元)。

優先購買權

根據本公司之組織章程細則，本公司並無提供優先購買權，而開曼群島法律並無限制該等權利，規定本公司須按比例向現有股東提呈發售新股份。

五年財務概要

本集團於最近截至十二月三十一日止五個財政年度之業績及資產及負債概要載於第 104 頁。

買賣或贖回本公司上市股份

本公司或其任何附屬公司於截至二零一二年十二月三十一日止年度並無買賣本公司任何股份，而本公司於年內亦無贖回其任何股份。

借款

本集團於二零一二年十二月三十一日之借款詳情，包括銀行貸款、信托收據貸款及透支，載於財務報表附註 33。

購股權

根據本公司於二零零五年六月二十二日通過之股東書面決議案，批准及採納購股權計劃（「購股權計劃」）。

購股權計劃之目的為讓本集團能夠向經挑選之參與者授出購股權，作為彼等對本集團作出或可能作出貢獻之獎勵或回報。

就購股權計劃之目的而言，參與者包括(i)本集團之任何執行、非執行或獨立非執行董事；(ii)本集團之任何僱員（不論是全職或兼職）；及(iii)本集團之任何供應商及／或分包商。

因行使根據購股權計劃及本公司任何其他購股權計劃所授出之全部購股權而可能予以配發及發行之股份總數，合共不會超過於二零零五年七月十五日本公司股份在聯交所主板上市當日之股份總數 10%（「一般計劃限額」）。

本公司可尋求股東於股東大會上批准更新一般計劃限額，以致因行使根據購股權計劃及本公司任何其他購股權計劃所授出之全部購股權而可能予以配發及發行之股份總數，合共不會超過本公司於批准更新該限額當日之已發行股本之 10%。

儘管有上述事宜，因行使根據購股權計劃及本公司任何其他購股權計劃所授出且尚未行使之全部購股權而可能予以發行之股份數目上限，不會超過本公司不時已發行股份總數之 30%。倘若根據購股權計劃及本公司任何其他購股權計劃所授出購股權會導致超過該 30% 限額，則不會授出購股權。

除非股東於股東大會上批准，否則於任何十二個月期間內，因行使根據購股權計劃及本公司任何其他購股權計劃授予每名參與者之購股權（包括已行使及未行使購股權）而已發行及將予發行之股份數目上限，不會超過已發行股份之 1%。

於董事所釐定及知會各承授人之期間內任何時間，必須根據購股權計劃之條款行使購股權。該期間可由提呈授出購股權當日起計，但於任何情況下不會於提呈授出購股權當日起超過十年結束（可因為提早終止之條文而作出調整）。接納授出購股權時應付之款項為 1 港元。

除非董事另有決定，以及於向承授人授出購股權之要約中列明，否則承授人於行使購股權前毋須達致任何表現目標，且並無就購股權獲行使前制定最短之持有期間。

根據購股權計劃發行之每股股份之認購價，將為董事全權酌情釐定之價格，但不會少於以下三者之最高者：

- (i) 股份之面值；
- (ii) 聯交所於相關購股權獲接納及被視為授出之日（「開始日期」，必須為營業日）之每日報價表所示本公司之股份收市價；
- (iii) 聯交所於緊接開始日期前五個營業日之每日報價表所示股份之平均收市價。

購股權計劃將由二零零五年六月二十二日（即採納購股權計劃當日）起計十年期間內有效。

已授出購股權之詳情及截至二零一二年十二月三十一日止年度尚未行使購股權之變動概要如下：

	購股權數目					於二零一二年 十二月三十一日 持有	每股 行使價 (港元)
	於二零一二年 一月一日 持有	重新分類 (附註2)	年內授出 (附註3)	年內行使 (附註3)	年內注銷 或失效 (附註3)		
執行董事							
林賢奇先生	1,000,000	-	-	-	-	1,000,000	2.31
楊寶華女士	1,000,000	-	-	-	-	1,000,000	2.31
林子泰先生	-	3,000,000	-	-	-	3,000,000	2.31
蘇健鴻先生	500,000	-	-	-	-	500,000	2.31
	2,500,000	3,000,000	-	-	-	5,500,000	
其他僱員	13,300,000	(3,000,000)	-	-	-	10,300,000	2.31
	15,800,000	-	-	-	-	15,800,000	

附註：

- (1) 該等購股權於二零一一年一月十三日授出，行使期兩年，由二零一一年一月十三日起至二零一三年一月十二日止。該等購股權並無歸屬期。授出購股權日期前一日之每股收市價為2.31港元。該等已授出購股權之詳情載於本公司於二零一一年一月十三日刊發之公佈內。
- (2) 林子泰先生獲委任為本公司執行董事，自二零一二年三月三十日起生效。
- (3) 截至二零一二年十二月三十一日止年度，概無購股權獲授出、行使、註銷或失效。

根據柏力克－舒爾斯估值模式計算，二零一一年一月十三日授出之購股權公平值為8,296,000港元。此模式之主要輸入項目載於財務報表附註20。基於所作假設及所用模式之限制，計算所得公平值本身帶有主觀及不確定因素。購股權價值因應若干主觀假設之不同變數有變。所採納變數之任何變動或會對購股權公平值估計造成重大影響。

董事

年內及直至本報告刊發日期止之董事如下：

執行董事

林賢奇先生(主席及行政總裁)

楊寶華女士

林子泰先生(於二零一二年三月三十日獲委任)

蘇健鴻先生

非執行董事

范仲瑜先生

獨立非執行董事

楊芷櫻女士

梁錦華先生

丘銘劍先生

根據本公司之組織章程細則第 86(3) 及 87 條，林賢奇先生、范仲瑜先生及丘銘劍先生將須於應屆股東週年大會上輪席告退。所有退任董事均合資格並願意於應屆股東週年大會上膺選連任。

董事之服務合約

林賢奇先生及楊寶華女士均各自與本公司訂立服務合約。該等合約詳情(除指明者外)於所有重大方面均為相同，並概述如下：

- (i) 每份服務合約均由二零零五年七月十五日起初步為期三年，其後將繼續直至根據合約條款終止為止。根據合約，任何一方可隨時給予另一方不少於三個月之事先通知書而終止合約；
- (ii) 林賢奇先生及楊寶華女士之月薪現時分別為 251,111 港元及 81,723 港元，且每年可增加不超過 10%，並可享有不超過本集團溢利總額 10% 之酌情花紅；及
- (iii) 本集團向林賢奇先生提供董事宿舍，現時月租為 150,000 港元。

本公司並無就林子泰先生及蘇健鴻先生出任本公司執行董事與林子泰先生及蘇健鴻先生訂立服務合約。林子泰先生及蘇健鴻先生之月薪現時分別為 95,531 港元及 81,752 港元。

非執行董事及獨立非執行董事(丘銘劍先生除外)均由二零零五年六月十七日起計獲委任初步為期一年，其後將每年續任，直至任何一方發出一個月通知書終止為止。丘銘劍先生自二零零九年九月一日起獲本公司委任為獨立非執行董事。丘銘劍先生之任期其後將每年續任，直至任何一方發出一個月通知書終止為止。

除上文披露者外，概無董事與本公司或本集團任何成員公司已訂立或建議訂立任何服務合約(不包括於一年內到期或可由僱主在毋須賠償(法定賠償除外)下終止之合約)。

董事於合約之權益

除本年報所披露者外，於年終或年內任何時間概無本公司、其任何附屬公司、同系附屬公司或其母公司訂立任何對本集團業務而言屬重大，且任何董事於當中擁有直接或間接重大權益之合約。

董事及高級管理層人員之履歷

有關董事及高級管理層人員之履歷載於第10至11頁。

董事及主要行政人員於本公司及其相聯法團之股份及相關股份之權益及／或淡倉

於二零一二年十二月三十一日，董事及主要行政人員於本公司及其相聯法團(定義見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」))之股份及相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部第352條登記於該條所述本公司存置之登記冊，或根據上市規則附錄十之上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)須知會本公司及聯交所之權益及淡倉如下：

(a) 於二零一二年十二月三十一日本公司每股面值 0.01 港元之普通股

		所持股份數目				佔本公司 已發行股本 百分比
		個人權益	家族權益	公司權益	合計	
林賢奇先生	好倉	6,949,000	-	210,000,000 (附註1)	216,949,000	69.0
楊寶華女士	好倉	-	216,949,000	-	216,949,000	69.0
林子泰先生	好倉	1,386,000	-	-	1,386,000	0.4

附註：

- 210,000,000 股股份由 Profit International Holdings Limited (一家於英屬處女群島註冊成立之公司)擁有，該公司由林賢奇先生及楊寶華女士分別擁有 95% 及 5% 之權益。楊寶華女士為本公司執行董事，並為林賢奇先生之配偶。
- 林賢奇先生及楊寶華女士為 Profit International Holdings Limited 的董事及實益擁有人。

(b) 於二零一二年十二月三十一日本公司之購股權

董事姓名	身份	所持購股權數目	相關股份數目
林賢奇先生	實益擁有人	1,000,000	1,000,000
楊寶華女士	實益擁有人	1,000,000	1,000,000
林子泰先生	實益擁有人	3,000,000	3,000,000
蘇健鴻先生	實益擁有人	500,000	500,000

(c) 於二零一二年十二月三十一日於一間相聯法團 Profit International Holdings Limited (每股面值1美元之普通股)之權益

		所持股份數目				佔相聯法團 已發行股本 百分比
		個人權益	家族權益	公司權益	合計	
林賢奇先生	好倉	950	–	–	950	95.0
楊寶華女士	好倉	50	–	–	50	5.0

除上文披露者外，年內任何時間，董事及主要行政人員(包括彼等之配偶或十八歲以下之子女)概無於本公司及其相聯法團之股份(或認股權證或債券(如適用))中擁有任何權益，或已獲授或行使任何權利以認購本公司及其相聯法團之股份(或認股權證或債券(如適用))而須根據證券及期貨條例予以披露。

除上文披露之權益及淡倉外，董事及主要行政人員亦持有若干附屬公司之股份，僅為了確保相關附屬公司擁有一名以上股東。

主要股東於本公司股份及相關股份之權益及／或淡倉

根據證券及期貨條例第XV部第336節須予存置之主要股東登記冊顯示，於二零一二年十二月三十一日，本公司獲知會有以下主要股東權益及淡倉，即相當於本公司已發行股本之5%或以上。該等權益並不計入上文披露之董事及主要行政人員之權益中。

		股份數目			佔本公司 已發行股本 百分比
名稱		個人權益	權益性質	合計	
Profit International Holdings Limited	好倉	210,000,000	實益擁有	210,000,000	66.8

除上文披露者外，據董事及本公司主要行政人員所知，於二零一二年十二月三十一日，並無其他人士(不包括董事或本公司主要行政人員)於本公司股份及相關股份中擁有將須根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部之條文須向本公司披露，或根據證券及期貨條例第336條須存入該條所述之股東名冊之權益或淡倉。

管理合約

年內，並無訂立或存在涉及管理及執行本公司全部或任何重要部分之業務之合約。

主要供應商及客戶

本集團主要供應商及客戶應佔本年度之購貨額及銷售額百分比如下：

購貨額

—最大供應商	16.4%
—五大供應商合計	27.1%

銷售額

—最大客戶	33.4%
—五大客戶合計	57.6%

概無董事、彼等之聯繫人或任何股東(據董事所知擁有本公司股本5%以上)於上述主要供應商或客戶中擁有權益。

關連交易

財務報表附註38所披露之若干關連人士交易，根據上市規則亦構成關連交易，並須按上市規則第14A章予以披露。以下為本公司已根據上市規則之規定作出相關公佈(如需要)，由本公司與關連人士(定義見上市規則)訂立及/或仍持續進行之交易。

持續關連交易

本集團向 Profit Home Investments Limited (「Profit Home」) 租用董事宿舍，月租為150,000港元，租期由二零一一年四月一日至二零一三年三月三十一日止為期兩年。楊寶華女士及林子泰先生均為 Profit Home 董事，分別持有其60%及20%股權。楊寶華女士為本公司執行董事，亦為林賢奇先生之配偶。林子泰先生為本公司執行董事，亦為林賢奇先生及楊寶華女士之兒子。因此，根據上市規則第14A章，租用宿舍之租約構成本集團之持續關連交易。本公司已於二零一一年三月三十一日就此持續關連交易作出公佈。

本公司獨立非執行董事已審閱上述持續關連交易。獨立非執行董事已確認上述關連交易乃(a)於本集團之正常及日常業務範圍內訂立；(b)按正常商業條款或不遜於本集團給予獨立第三方或由獨立第三方提供之條款；及(c)並根據規管該交易之有關協議及按公平合理及符合本公司全體股東利益之有關合約條款訂立。

本公司已外聘獨立核數師，遵照香港會計師公會頒佈的《香港鑒證業務準則》第3000號「非審核或審閱過往財務資料之鑒證工作」，並參照《實務說明》第740號「關於香港上市規則所述持續關連交易的核數師函件」，就持續關連交易出具報告。獨立核數師已根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則14A.38條就本集團年報第102頁所披露之持續關連交易發佈結果及結論並出具無保留意見函件。本公司已將獨立核數師函件副本呈交香港聯合交易所有限公司。

企業管治

截至二零一二年十二月三十一日止年度，除下列守則條文外，本公司已遵守載於上市規則附錄十四企業管治常規守則(於二零一二年一月一日至二零一二年三月三十一日期間)及企業管治守則(於二零一二年四月一日至二零一二年十二月三十一日期間)之所有守則條文：

守則條文第A.2.1條

林賢奇先生為本公司主席兼行政總裁，但本公司之日常運營及管理乃受執行董事及高級管理層監控，以確保權限與權力之平衡。

更多詳情載於本年報企業管治報告中。

足夠公眾持股量

根據本公司獲得之公開資料及據董事所知，確認於本報告刊發日期，本公司有足夠公眾持股量，即超過其已發行股份25%。

獨立核數師

執業會計師羅兵咸永道會計師事務所已審核截至二零一二年十二月三十一日止年度之財務報表，並將退任，但符合資格膺選連任。

代表董事會

主席

林賢奇

香港，二零一三年三月二十七日

致華訊股份有限公司股東

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計列載於第 31 至 103 頁華訊股份有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(以下合稱「貴集團」)的綜合財務報表，此綜合財務報表包括於二零一二年十二月三十一日的綜合及公司財務狀況表與截至該日止年度的綜合收益表、綜合全面收益表、綜合權益變動表和綜合現金流量表，以及主要會計政策概要及其他解釋資料。

董事就綜合財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則及香港公司條例的披露規定編製綜合財務報表，以令綜合財務報表作出真實而公平的反映，及落實其認為編製綜合財務報表所必要的內部控制，以使綜合財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

核數師的責任

我們的責任是根據我們的審計對該等綜合財務報表作出意見，並向整體股東報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則進行審計。這些準則要求我們遵守道德規範，並規劃及執行審計，以合理確定此等綜合財務報表是否不存在任何重大錯誤陳述。

審計涉及執行程序以獲取有關綜合財務報表所載金額及披露資料的審計憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該公司編制綜合財務報表以作出真實而公平的反映相關的內部控制，以設計適當的審計程序，但目的並非對公司內部控制的有效性發表意見。審計亦包括評價董事所採用的會計政策的合適性及所作出的會計估計的合理性，以及評價綜合財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的審計憑證能充足和適當地為我們的審計意見提供基礎。

意見

我們認為，該等綜合財務報表已根據香港財務報告準則真實而公平地反映 貴公司及 貴集團於二零一二年十二月三十一日的事務狀況及 貴集團截至該日止年度的溢利及現金流量，並已按照香港公司條例的披露規定妥為編製。

羅兵咸永道會計師事務所

執業會計師

香港，二零一三年三月二十七日

綜合收益表

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
收益	5	788,688	801,694
銷售成本	6	(663,643)	(661,665)
毛利		125,045	140,029
其他收入	5	4	26
分銷成本	6	(5,242)	(5,215)
行政開支	6	(76,256)	(76,874)
其他收益／(虧損)－淨額	7	11,294	(8,562)
營運溢利		54,845	49,404
融資收入	8	166	330
融資成本	8	(6,183)	(4,362)
除所得稅前溢利		48,828	45,372
所得稅開支	12	(11,542)	(13,355)
本年度溢利		37,286	32,017
應佔：			
本公司擁有人		38,262	33,423
非控股權益		(976)	(1,406)
		37,286	32,017
本公司擁有人應佔溢利 之每股盈利 (每股港仙)			
— 基本	14	12.17	10.63
— 攤薄	14	12.17	10.63
股息	15	23,582	28,298

第39至103頁之附註為綜合財務報表之一部分。

綜合全面收益表

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
本年度溢利	37,286	32,017
其他全面收入		
可供出售金融資產之公平值收益	30	55
匯兌差額	-	4,748
本年度其他全面收入總值	30	4,803
本年度全面收入總值	37,316	36,820
本年度應佔全面收入總值：		
本公司擁有人	38,277	38,091
非控股權益	(961)	(1,271)
	37,316	36,820

第39至103頁的附註為綜合財務報表之一部分。

綜合財務狀況表

	附註	於十二月三十一日	
		二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備	16	48,552	53,539
租賃土地及土地使用權	17	1,871	1,921
無形資產	18	20,452	20,452
可供出售金融資產	21	2,856	2,826
預付款項	22	25,560	560
遞延所得稅資產	34	753	875
非流動資產總值		100,044	80,173
流動資產			
存貨	23	145,776	124,142
應收貿易賬款	24	114,806	126,270
預付款項、按金及其他應收款項	24	22,168	14,011
應收一家關連公司款項	25	107	16
應收最終控股公司款項	26	34	34
應收一家附屬公司非控股股東款項	26	834	613
透過損益按公平值計算之金融資產	27	1,535	2,088
衍生金融工具	28	1,007	–
已抵押銀行存款	37	5,969	4,957
可收回稅項		1,738	57
現金及現金等值項目(不包括銀行透支)	29	78,046	72,736
流動資產總值		372,020	344,924
資產總值		472,064	425,097
權益及負債			
本公司擁有人應佔權益			
股本	31	3,144	3,144
儲備			
擬派末期股息	15	14,149	15,721
其他	32(a)	219,353	204,658
非控股權益		236,646	223,523
		(9,395)	(8,434)
權益總值		227,251	215,089

第39至103頁的附註為綜合財務報表之一部分。

綜合財務狀況表

	附註	於十二月三十一日	
		二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
負債			
非流動負債			
借款	33	1,010	3,944
遞延所得稅負債	34	1,411	1,351
非流動負債總值		2,421	5,295
流動負債			
應付貿易賬款	30	78,091	76,039
應計項目及其他應付款項		27,767	28,841
應付一間附屬公司非控股股東款項	26	26	–
當期所得稅負債		2,679	5,352
借款	33	132,482	85,192
衍生金融工具	28	1,347	9,289
流動負債總值		242,392	204,713
負債總值		244,813	210,008
權益及負債總值		472,064	425,097
流動資產淨值		129,628	140,211
資產總值減流動負債		229,672	220,384

第 31 至 103 頁的綜合財務報表已於二零一三年三月二十七日獲董事會批准，並由以下人士代表簽署：

董事
林賢奇

董事
楊寶華

第 39 至 103 頁的附註為綜合財務報表之一部分。

財務狀況表

	附註	於十二月三十一日	
		二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
資產			
非流動資產			
於附屬公司投資	19	101,188	74,406
流動資產			
預付款項、按金及其他應收款項		145	62
可收回稅項		30	57
現金及現金等值項目	29	276	149
流動資產總值		451	268
資產總值		101,639	74,674
權益及負債			
本公司擁有人應佔權益			
股本	31	3,144	3,144
儲備			
擬派末期股息	15	14,149	15,721
其他	32(b)	56,434	54,964
權益總值		73,727	73,829
負債			
流動負債			
應計項目及其他應付款項		772	845
應付一家附屬公司款項	26	27,140	–
流動負債總值		27,912	845
權益及負債總值		101,639	74,674
流動負債淨值		(27,461)	(577)
資產總值減流動負債		73,727	73,829

第 31 至 103 頁的財務報表已於二零一三年三月二十七日獲董事會批准，並由以下人士代表簽署：

董事
林賢奇

董事
楊寶華

第 39 至 103 頁的附註為財務報表之一部分。

綜合權益變動表

	附註	本公司擁有人應佔				非控股 權益 千港元	總計 千港元
		股本 千港元	其他儲備 千港元	保留盈利 千港元	擬派 末期股息 千港元		
於二零一一年一月一日之結餘		3,143	58,781	127,563	15,716	(7,163)	198,040
全面收入／(虧損)							
本年度溢利／(虧損)		–	–	33,423	–	(1,406)	32,017
其他全面收益：							
可供出售金融資產 之公平值收益	21	–	28	–	–	27	55
匯兌差額		–	4,640	–	–	108	4,748
本年度其他全面收入總值		–	4,668	–	–	135	4,803
本年度全面收入／(虧損)總值		–	4,668	33,423	–	(1,271)	36,820
購股權計劃－員工服務價值	20	–	8,296	–	–	–	8,296
購股權計劃－購股權 獲行使時發行股份		1	230	–	–	–	231
與擁有人之交易：							
已支付中期股息	15	–	–	(12,577)	–	–	(12,577)
擬派末期股息	15	–	–	(15,721)	15,721	–	–
有關二零一零年之末期股息	15	–	–	(5)	(15,716)	–	(15,721)
提取法定儲備		–	1,338	(1,338)	–	–	–
於二零一一年十二月 三十一日之結餘		3,144	73,313	131,345	15,721	(8,434)	215,089

第39至103頁的附註為綜合財務報表之一部分。

綜合權益變動表

	附註	本公司擁有人應佔				非控股 權益 千港元	總計 千港元
		股本 千港元	其他儲備 千港元	保留盈利 千港元	擬派 末期股息 千港元		
於二零一二年一月一日之結餘		3,144	73,313	131,345	15,721	(8,434)	215,089
全面收入／(虧損)							
本年度溢利／(虧損)		-	-	38,262	-	(976)	37,286
其他全面收益：							
可供出售金融資產 之公平值收益	21	-	15	-	-	15	30
本年度其他全面收入總值		-	15	-	-	15	30
本年度全面收入／(虧損)總值		-	15	38,262	-	(961)	37,316
與擁有人之交易：							
已支付中期股息	15	-	-	(9,433)	-	-	(9,433)
擬派末期股息	15	-	-	(14,149)	14,149	-	-
有關二零一一年之末期股息	15	-	-	-	(15,721)	-	(15,721)
提取法定儲備		-	932	(932)	-	-	-
於二零一二年十二月 三十一日之結餘		3,144	74,260	145,093	14,149	(9,395)	227,251

第39至103頁的附註為綜合財務報表之一部分。

綜合現金流量表

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
經營業務之現金流量			
營運產生之現金	35	50,511	89,135
銀行存款利息收入		166	330
已付利息		(6,183)	(4,362)
已付所得稅			
— 中華人民共和國		(4,065)	(4,842)
— 香港		(11,649)	(6,457)
經營業務產生之現金淨額		28,780	73,804
投資業務之現金流量			
非流動資產預付款項增加		(25,000)	—
購買物業、廠房及設備		(10,111)	(7,987)
出售物業、廠房及設備之所得款項	35	—	606
購入透過損益按公平值計算之金融資產		(747)	(9,207)
出售透過損益按公平值計算之金融資產之所得款項		1,404	7,204
收取透過損益按公平值計算之金融資產之股息收入		4	26
用於投資業務之現金淨額		(34,450)	(9,358)
融資業務之現金流量			
發行股份所得款項		—	231
融資租賃之資本部分		(2,484)	(2,356)
已付本公司股東股息	15	(25,154)	(28,298)
償還借款		(68,006)	(29,957)
借貸所得款項		109,000	17,550
已抵押銀行存款增加		(1,012)	(1,522)
融資業務產生／(所用)現金淨值		12,344	(44,352)
現金及現金等值項目增加淨值，扣除銀行透支		6,674	20,094
年初之現金及現金等值項目，扣除銀行透支		53,458	32,695
現金及現金等值項目扣除銀行透支之匯兌收益		—	669
年末之現金及現金等值項目，扣除銀行透支	29	60,132	53,458

第39至103頁的附註為綜合財務報表之一部分。

1 一般資料

華訊股份有限公司(「本公司」)於二零零三年七月二十四日於開曼群島根據開曼群島公司法第22章(一九六一年法例三，經合併及修訂)註冊成立為獲豁免有限責任公司。

本公司為一家投資控股公司，本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)之主要業務為製造及買賣電子產品以及電子產品之塑膠模具與塑膠及其他元件，並製造及買賣生物柴油產品以及提供節能業務方案。主要附屬公司之業務詳情，載於財務報表附註19。

本公司自二零零五年七月十五日起在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板上市，其註冊辦事處位於Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681, Grand Cayman KY1-1111, Cayman Islands。

除另有說明者外，該等綜合財務報表乃以千港元為單位(千港元)呈報。該等綜合財務報表已於二零一三年三月二十七日獲董事會批准刊發。

2 主要會計政策概要

編製該等綜合財務報表時所應用之主要會計政策載於下文。除另有說明者外，該等政策於呈報之所有年度已貫徹應用。

2.1 編製基準

本公司之綜合財務報表乃根據香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈之香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)編製。該等綜合財務報表按歷史成本法編製，並透過重估可供出售金融資產，及透過損益按公平值計算之金融資產及金融負債(包括衍生工具)而修訂。

香港財務報告準則要求在編製綜合財務報表的過程中運用若干關鍵會計估計，該準則也要求管理層在運用本集團的會計政策過程中運用其判斷。於綜合財務報表中涉及高度判斷或複雜程度之範疇，或有重要假設及估計之範疇，乃於附註4披露。

2 主要會計政策概要(續)

2.1 編製基準(續)

- (a) 於二零一二年一月一日開始之財政年度首次強制實行但現時與本集團並無關聯的新訂準則、準則的修訂及詮釋：

香港會計準則第 12 號的修訂	遞延稅項：收回相關資產
香港財務報告準則第 1 號的修訂	嚴重通脹及移除首次採納者的固定日期
香港財務報告準則第 7 號的修訂	披露一轉讓金融資產

- (b) 已刊發但尚未於二零一二年一月一日開始之財政年度生效且未被提早採納之新訂準則、準則的修訂及詮釋：

香港會計準則第 1 號的修訂	財務報表呈列
香港會計準則第 19 號的修訂	僱員福利
香港會計準則第 27 號(二零一一年經修訂)	獨立財務報表
香港會計準則第 27 號(二零一一年經修訂)、 香港財務報告準則第 10 號的修訂及 香港財務報告準則第 12 號的修訂	投資實體
香港會計準則第 28 號(二零一一年經修訂)	於聯營公司及合營公司的投資
香港會計準則第 32 號的修訂	金融工具：呈列—金融資產及金融負債之對銷
香港財務報告準則第 1 號的修訂	政府貸款
香港財務報告準則第 7 號的修訂	金融工具：披露—金融資產及金融負債之對銷
香港財務報告準則第 9 號	金融工具
香港財務報告準則第 7 號及香港 財務報告準則第 9 號的修訂	香港財務報告準則第 9 號的強制性生效日期及過渡披露
香港財務報告準則第 10 號	綜合財務報表
香港財務報告準則第 11 號	共同安排
香港財務報告準則第 12 號	於其他實體之權益披露
香港財務報告準則第 10 號的修訂、 香港財務報告準則第 11 號的修訂 及香港財務報告準則第 12 號的修訂	綜合財務報表、共同安排及 於其他實體之權益披露：過渡指引
香港財務報告準則第 13 號	計量公平值
香港財務報告準則的修訂	二零零九年至二零一一年週期之年度改善
香港(國際財務報告詮釋委員會) — 詮釋第 20 號	露天礦生產階段之剝採成本

管理層現正評估上述已刊發但於二零一二年尚未生效的新準則、準則的修訂及詮釋對本集團經營及財務報表呈列之影響。

2 主要會計政策概要(續)

2.2 綜合

綜合財務報表包括本公司及其所有附屬公司直至十二月三十一日之財務報表。

(a) 附屬公司

附屬公司乃指本集團有權規管其財務及營運政策，並通常指控制一半以上投票權之所有實體。當估計本集團是否控制另一實體時，須考慮現時可行使或可轉換之潛在投票權之存在及影響。附屬公司乃自其控制權轉移至本集團之日期起全數綜合，並自控制權終止日期起解除綜合。

本集團使用購買法為業務合併入賬。就收購附屬公司所轉讓之代價為按公平值計算之所轉讓之資產、產生之負債及本集團發行之權益。所轉讓之代價包括按公平值計算之由或然代價安排所產生之資產或負債。所產生之收購相關成本入賬列為開支。業務合併所收購之可識別資產及所承擔之負債及或然負債初步按收購日之公平值計算。以各宗收購作基準，本集團按公平值或非控股權益按比例應佔被收購方之資產淨值，確認於被收購方之非控股權益。

於附屬公司的投資乃以成本減減值的方法入賬。成本經調整以反映因或然代價修訂產生的代價變動。成本亦包括投資的直接應佔費用。附屬公司之業績由本公司按已收及應收股息入賬。

所轉讓代價、於被收購方之任何非控股權益金額及按收購日期公平值計算之任何先前於被收購方之權益，超過所收購的可識別資產淨值之公平值之差額會被入賬列作商譽(附註2.6)。倘該數額低於以廉價收購之附屬公司之資產淨值公平值，則該差額會直接於綜合全面收益表內確認。

本集團內部往來之餘額及本集團內部交易及其產生之未實現收益於合併時予以對銷。未實現虧損亦予以抵銷。對附屬公司之會計政策已作出調整(如必要)，以確保其與本集團所採用之會計政策一致。

2 主要會計政策概要(續)

2.2 綜合(續)

(b) 非控股權益交易

本集團將其與非控股權益進行的交易視為與本集團權益擁有人之間進行的交易。向非控股權益採購，所支付的任何代價與所收購的附屬公司資產淨值賬面值相關部分的差額，於權益中入賬。向非控股權益進行出售所產生的盈虧亦於權益入賬。

倘本集團不再擁有控制權或重大影響力，其於該實體之任何保留權益按其公平值重新計量，而賬面值變動則於損益中確認。就其後入賬列作聯營公司、合營企業或金融資產之保留權益而言，公平值指初始賬面值。此外，先前於其他全面收入內確認與該實體有關之任何金額按猶如本集團已直接出售有關資產或負債之方式入賬。這可能意味著先前在其他全面收入內確認之金額重新分類為溢利或虧損。

2.3 分部報告

經營分部的呈報方式與提供予主要營運決策者之內部報告貫徹一致。主要營運決策者負責分配資源及評估經營分部之表現，被確認為作出策略性決策的執行董事。

2.4 外幣換算

(a) 功能及呈報貨幣

本集團旗下每個實體之財務報表所包括之項目，均以該實體之主要營運地區之貨幣計算(「功能貨幣」)。本綜合財務報表乃以港元(港元)呈報，港元為本公司之功能及本集團之呈報貨幣。

(b) 交易及結餘

外幣交易均按交易當日或項目重新計量之估值日期之匯率折算為功能貨幣。此等交易結算以及按年結日之匯率折換外幣資產和負債而產生的匯兌收益及虧損，均於綜合收益表內確認。

以外幣為單位被分類為可供出售的貨幣性證券的公平值變動，按照證券的攤銷成本變動與該證券賬面值的其他變動所產生的匯兌差額進行分析。與攤銷成本變動有關的匯兌差額於綜合收益表內確認，賬面值的其他變動則於其他全面收入中確認。

非貨幣金融資產及負債之匯兌差異，例如透過損益按公平值持有的股權於綜合收益表確認，均列報為公平值收益或虧損的一部分。非貨幣金融資產的匯兌差異，例如歸類為可供出售的股權等，均列入綜合全面收益表內。

2 主要會計政策概要(續)

2.4 外幣換算(續)

(c) 集團公司

集團旗下所有實體如持有與呈報貨幣不一致的功能貨幣(其中並無任何公司持有通脹嚴重的經濟體系的貨幣)，其業績和財務狀況均按以下方法兌換為呈報貨幣：

- (i) 每項資產負債表的資產及負債均按照該財務狀況表結算日的匯率折算為呈報貨幣；
- (ii) 每項收益表的收入和支出均按照平均匯率折算為呈報貨幣，但若此平均匯率未能合理地反映各交易日之匯率所帶來的累積影響，則按照交易日之匯率折算此等收入和支出；及
- (iii) 所有由此產生的匯兌差額於其他全面收入內確認。

在編製綜合賬目時，折算海外實體投資淨額、借貸及指定為對沖該等投資之其他貨幣工具而產生的匯兌差異，均列入其他全面收入內。

2.5 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備主要包括樓宇、傢俬及裝置、辦公室設備、廠房及機器、租賃物業裝修及汽車。所有物業、廠房及設備均按歷史成本扣除累計折舊及累計減值虧損後列賬。歷史成本包括收購該等項目直接應佔的開支。

僅當項目有關之未來經濟利益有可能流入本集團及項目成本能可靠計量時，其後成本加入資產賬面值或確認為另外一項資產(如適用)。取代部分的賬面值將被取消確認。所有其他維修及保養則於產生的財政期間內在綜合收益表扣除。

物業、廠房及設備之折舊乃於彼等之估計可使用年期，按直線法計算，以將成本分配至彼等之剩餘價值，並載述如下：

樓宇	2%-20% 或按租約年期(以較短者為準)
傢俬及裝置	9%-20%
辦公室設備	8%-20%
廠房及機器	9%-20%
租賃物業裝修	16.67%-20% 或按租約年期(以較短者為準)
汽車	9%-20%

於各申報期間末均會復核資產剩餘價值及可使用年期，並在適當情況下作出調整。

2 主要會計政策概要(續)

2.5 物業、廠房及設備(續)

倘某資產的賬面值大於其估計可收回金額，該資產之賬面值將即時減值至其可收回金額(附註2.7)。

出售盈虧乃將所得款項與賬面值比較後釐定，並於綜合收益表之「其他收益／(虧損)－淨額」確認。

2.6 無形資產

(a) 商譽

商譽指收購成本超過於收購日期本集團應佔所收購附屬公司的可識辨資產淨值的公平值的數額。收購附屬公司的商譽包括在「無形資產」內。商譽每年進行減值測試，並按成本減累計減值虧損列賬。商譽產生的減值虧損不會撥回。出售實體所得收益及虧損包括了被出售實體相關之商譽之賬面值。

為進行減值測試，商譽會分配至現金產生單位。該分配對象為預期可於產生商譽之根據經營分部識別之業務合併中受惠的該等現金產生單位或現金產生單位組別。

(b) 合約客戶關係

於業務合併中獲取之合約客戶關係於收購日期按公平值確認。合約客戶關係之可使用年期有限，並按成本減累計攤銷及減值後列賬。

2.7 非金融資產的減值

並無確定使用年期的資產如商譽無需攤銷，但最少每年就減值進行測試。當有事件出現或情況改變顯示賬面值可能無法收回時就減值對資產進行審閱。減值虧損按資產之賬面值超出其可收回價值之差額於收益表內確認。可收回價值以資產之公平值扣除銷售成本或使用價值兩者之較高者為準。於評估減值時，資產將按可識辨現金流量(現金產生單位)的最低層次組合。出現減值的非金融資產(商譽除外)在各報告日評估撥回減值的可能性。

當於投資之附屬公司收回的股息大於附屬公司於股息宣派期間之全面收益總額，或者當獨立財務報表中投資之賬面值超過綜合財務報表中被投資企業資產淨值(含商譽)的賬面值時，需對該等投資進行減值測試。

2 主要會計政策概要(續)

2.8 金融資產

本集團將其金融資產劃分為以下類別：透過損益按公平值計算、貸款及應收賬款及可供出售金融資產。分類方法乃取決於金融資產之收購目的。管理層將於始初確認時為其金融資產分類。

(a) 透過損益按公平值計算之金融資產

按公平值透過損益列賬的金融資產乃持作買賣的金融資產。倘金融資產主要是為了在短期內出售而收購，則分類為此類別。衍生工具亦分類為持作買賣(惟其指定為對沖工具則除外)。倘預期於十二個月內結算，在此類別的資產分類為流動資產；否則，分類為非流動資產。

(b) 貸款及應收賬款

貸款及應收賬款均設有固定或可確定付款金額，以及不會在活躍市場上市的非衍生金融資產。此等項目已計入流動資產之內，但由申報期間末起計十二個月後方到期的資產劃分為非流動資產。本集團之貸款及應收款包括財務狀況表的「貿易及其他應收賬款」、「應收最終控股公司款項」、「應收一家關連公司款項」、「應收一家附屬公司非控股股東款項」、「已抵押銀行存款」及「現金及現金等值項目」(附註 2.10 及附註 2.11)。

(c) 可供出售金融資產

可供出售金融資產乃可釐定為這類別或並不被分類至任何其他類別之非衍生工具。除非投資在報告期末後十二個月內到期或管理層有意在該期間內處置該投資，否則此等資產列在非流動資產內。

(d) 確認及計量

定期投資買賣之金融資產乃於交易日(本集團承諾買賣資產之日期)確認。投資項目初步按公平值確認，加上並非按公平值列入損益賬之所有金融資產之交易成本。透過損益按公平值列值的金融資產初步按公平值確認，交易成本在綜合收益表內支銷。當本集團從該等投資項目收取現金流量的權利已到期或已被轉讓，或本集團已大致上將擁有權的所有風險和回報轉移，則會註銷該等金融資產項目。可供出售金融資產及透過損益按公平值計算的金融資產其後按公平值列賬。貸款及應收款項均按攤銷成本，利用實際利率法列賬。

當分類為可供出售之證券售出或減值時，在權益確認之累計公平值調整，會列作「其他收益/(虧損)－淨額」計入綜合收益表。

按實際利率法計算之可供出售金融資產利息，乃於綜合收益表確認作為其他收入的一部分。當本集團確立收款之權利時，可供出售股權工具之股息，會於綜合收益表確認為其他收入的一部分。

2 主要會計政策概要(續)

2.8 金融資產(續)

(e) 金融資產減值

(i) 以攤銷成本列賬之資產

本集團會於各申報期間末對該類金融資產或金融資產組合是否存在減值的客觀證據進行評估。當有客觀證據表明金融資產或金融資產組合因在其初始確認後發生的一項或多項事件(「損失事件」)而發生減值，且這些損失事件對該項或該組金融資產的預計未來現金流量產生的影響能可靠估計時，則該項或該組金融資產已發生減值並產生減值損失。

本集團認定金融資產發生減值的客觀證據，包括下列各項事件：

- 發行人或承擔人出現重大財政困難；
- 違反合約如逾期交付或拖欠利息或本金；
- 本集團就借款人因經濟或法律理由而出現的財政困難給予借款人在一般情況下放款人不予考慮的優惠條件；
- 借款人有可能破產或進行其他財務重組；
- 因財政困難而導致某項金融資產失去活躍市場；或
- 可觀察的資料顯示某一組合金融資產自首次確認入賬後，其估計之未來現金流量出現重大跌幅，儘管未能認定有關跌幅是來自組別內哪項個別金融資產。資料包括：
 - (i) 組別內借款人的付款狀況出現逆轉；
 - (ii) 組別內資產拖欠情況與有關的國家或當地經濟狀況配合。

本集團首先評估是否有客觀證據證明出現減值。

2 主要會計政策概要(續)

2.8 金融資產(續)

(e) 金融資產減值(續)

(i) 以攤銷成本列賬之資產(續)

關於貸款及應收款項類別，減值虧損按照該資產的賬面金額與以其初始實際利率貼現的預計未來現金流(不包括尚未發生的未來信用損失)的現值之間的差額進行計量。該資產的賬面金額減少，且損失的金額計入綜合收益表。如果貸款或持有至到期投資的合約利率為浮動利率，用於確定減值虧損的貼現率為按合同確認的當前實際利率。在實際操作中本集團也會以可觀察到的金融資產的市場公平值為基礎確定該項資產的減值。

如果在以後的期間，減值虧損的金額減少且金額的減少與確認減值後發生的事件有客觀關聯(例如，債務人的信用評級提高)，以前確認之減值虧損的轉回於綜合收益表中確認。

(ii) 分類為可供出售的資產

本集團於申報期間末對某一項或某一組金融資產是否存在減值的客觀證據進行評估。就債務證券而言，本集團上文(i)中提述之標準。在判斷分類為可供出售證券的股權投資是否減值時，證券的公平值是否明顯或持續地低於其成本亦為資產減值之證據。如果存在客觀證據表明分類為可供出售金融資產發生減值時，該資產的累計虧損，即以購買成本(扣除已收回本金、已攤銷金額)和當前公允價值的差額減去以前在損益表中確認的該金融資產的所有減值損失，將從股東權益中轉出，在綜合收益表中進行確認。權益工具發生的已經計入損益的減值損失不通過綜合收益表轉回。如果在以後期間，可供出售債券的公平值增加且公平值的增加與在損益表中確認減值虧損後發生的某事件有客觀關聯，則減值虧損在綜合收益表中予以轉回。

2 主要會計政策概要(續)

2.9 存貨

存貨乃按成本與可變現淨值兩者之較低者呈列。成本乃按加權平均法釐定。製成品及在建工程之成本，包括設計成本、原材料、直接勞工、其他直接成本及相關生產之間接費用(根據正常經營量計算)。存貨不包括借款成本。可變現淨值乃於日常業務範圍內之估計售價，減適用可變銷售開支。

2.10 應收貿易賬款及其他應收款項

應收貿易賬款是於正常業務中因銷售商品從客戶所結欠之金額。如果應收貿易賬款及其他應收款預計將在一年或一年內收回(若更長則在業務正常經營週期內)，則為流動資產。否則，在非流動資產中列報。

應收貿易賬款及其他應收款項初步按公平值確認，其後以實際利息法按攤銷成本扣除減值撥備計量。

2.11 現金及現金等值項目

現金及現金等值項目包括手頭現金、銀行通知存款、其他原有到期日為三個月或以下的短期高流動性投資及銀行透支。銀行透支列入財務狀況表流動負債的借款內。

2.12 股本

普通股乃分類列作權益。發行新股或購股權直接產生之遞增成本，乃列作所得款項扣除稅項後之扣減於權益入賬。

如有集團公司購買本公司之股本(庫存股)，所繳付之代價(包括任何扣除所得稅之直接應佔增量成本)自本公司股權持有人應佔權益扣除，直至該等股份註銷或重新發行為止。倘該等股份之後重新發行，所收取之代價扣除直接應佔增量交易成本及有關所得稅影響會計入本公司股權持有人應佔權益。

2.13 借款

借款最初乃按公平值(扣除已產生的交易成本)確認。借款其後按經攤銷成本列賬，如扣除交易成本之後的收益和贖回價值出現差額，則於借貸期內以實際利率法在收益表內確認。

設立貸款融資時支付的費用倘部份或全部融資將會很有可能提取，該費用可遞延入賬直至貸款提取為止。如沒有證據證明部份或全部融資將會很有可能被提取，則該項費用資本化作為流動資金服務的預付款，並按有關融資期間攤銷。

除非本集團有權無條件將債務結算日期遞延至申報期間末後至少十二個月，否則借貸將被劃分為流動負債。

2 主要會計政策概要(續)

2.14 應付貿易賬款

應付貿易賬款是在日常運作過程中從供應商處購買商品或接受服務形成的支付責任。如果應付貿易賬款及其他應付款預計將在一年或一年內支付(若更長則在業務正常經營週期內)，則為流動負債。否則，在非流動負債中列報。

應付貿易賬款初步按公平值確認，其後以實際利息法按攤銷成本計量。

2.15 即期及遞延所得稅

期內稅項開支包括即期及遞延稅項。稅項於綜合收益表中確認，惟若其與於其他全面收入確認或直接計入權益之項目有關，則會同時分別於其他全面收入或權益中確認。

即期所得稅支出根據本公司及其附屬公司營運所在及產生應課稅收入的國家於財務狀況表日已頒佈或實質頒佈的稅務法例計算。管理層就適用稅務法例詮釋所規限的情況定期評估報稅表的狀況，並在適用情況下根據預期須向稅務機關支付的稅款設定撥備。

遞延所得稅以負債法就資產及負債之稅基與其在綜合財務報表中所列賬面值之間之暫時差額確認。然而，如遞延所得稅乃源自業務合併以外的交易中初步確認資產或負債，而在交易時並不影響會計或應課稅溢利或虧損。當有關遞延所得稅資產已變現或遞延所得稅負債已結算時，遞延所得稅以於財務狀況表日現行已制定或大致上已制定及預期獲應用之稅率(及法例)計算。

倘日後應課稅溢利可能抵銷暫時差額，則方會確認遞延所得稅資產。

遞延所得稅就附屬公司投資產生的暫時性差異而準備，但假若本集團可以控制暫時性差異的轉回時間，而暫時性差異在可預見將來很可能不會轉回的遞延所得稅負債則除外。

當具有將即期所得稅資產及即期所得稅負債抵銷之合法強制執行權，以及當遞延所得稅資產及負債與同一稅務機關就該應課稅實體或不同應課稅實體徵收之所得稅有關，而有關方面擬按淨額基準繳納稅項時，遞延所得稅資產及負債方可互相抵銷抵銷。

2 主要會計政策概要(續)

2.16 僱員福利

(a) 退休金責任

本集團根據當地法例及規例，為其在香港的僱員管理定額供款退休計劃。本集團及僱員向計劃作出的供款乃根據僱員的基本薪酬的某一百分比計算。於綜合收益表記賬的退休福利計劃成本乃指本集團應付予計劃的供款。

本集團於香港向定額供款退休計劃作出的供款乃於產生時列作開支，並以全數取得供款前離開計劃的該等僱員的被沒收供款扣減。計劃的資產乃與本集團的資產分開及以獨立管理的基金持有。

根據本公司中華人民共和國(「中國」)附屬公司的當地有關規例，此等中國附屬公司參與各自的政府退休福利計劃須向有關計劃為合資格僱員的退休福利作出供款。向有關計劃作出的供款乃按中國所規定根據適用的薪金成本的若干百分比或參照薪級表後按每名僱員以等額計算。除所須供款外，本集團並無進一步供款責任。根據有關計劃作出的供款於產生時自收益表確認記賬。

(b) 僱員應享假期

僱員享有的年假在歸僱員應享有時確認。本集團為截至財務狀況表日止僱員已提供之服務而產生的年假的估計負債作出撥備。

僱員的病假及產假不作確認，直至僱員正式休假為止。

(c) 花紅計劃

倘本集團因僱員提供服務而產生現有法律或推定責任，以及能夠可靠估計該責任時，預期花紅金額將確認為負責。

花紅計劃之負債預期於十二個月內付清，並以預期付清時應付之款項計算。

(d) 股份酬金

本集團設有一項以股權償付及股份付款計劃。授出認股權從而換取獲得僱員服務之公平值乃確認為開支。於歸屬期內支銷之總額乃參考已授出認股權之公平值而釐定，惟不包括任何非市場歸屬條件(例如盈利能力及銷售增長目標)之影響。非市場歸屬條件包括在假設預期可不予歸屬之認股權數目內。於各財務狀況表日，各實體會對預期可予歸屬之認股權數目之估計作出檢討，如有任何修訂，會於綜合收益表內確認原有估計修訂之影響，並對權益作出相應調整。

當認股權獲行使時，已收取之所得款項扣除任何直接涉及交易之成本後，均列入股本(賬面值)及股份溢價內。

2 主要會計政策概要(續)

2.17 撥備

當由於過往事件導致本集團承擔現時法律或推定責任，而該責任可能導致資源流出，且流出金額可合理地估計時，撥備獲確認。本集團不就日後運營虧損確認撥備。

倘出現多項類似債務，會否導致經濟利益流出以清償債務乃經考慮債務之整體類別後確定。即使同類別債務中任何一項可能流出經濟利益的機會不大，仍會確認撥備。

撥備按預期清償責任所需開支之現值計量，現值以可反映現時市場對貨幣時間價值之評估及特定責任風險之稅前利率折算。隨時間過往而增加之撥備乃確認為利息開支。

2.18 收益確認

收入包括於本集團正常業務過程中，因銷售貨品及服務而收取或應收取之代價之公平值。收入乃按扣除增值稅、退貨、回扣及折扣並抵銷本集團內公司間銷售後的淨額列示。

當收益的數額能夠可靠計量、未來經濟利益有可能流入有關實體，而本集團每項活動均符合具體條件時(如下文所述)，本集團便會將收益確認。本集團會根據其往績並考慮客戶類別、交易種類和每項安排的特點作出估計。

(a) 銷售貨物

銷售貨物收入乃於本集團之實體已向客戶交付產品，而客戶則已接納有關產品，並可合理確定可收回相關應收賬款時予以確認。直至產品運送到指定地點，存貨陳舊及遺失之風險轉由客戶承擔，以及由客戶按照銷售合約接受產品、接受條款失效，或本集團有客觀證據證明上述所有準則均已達成時，交付方告完成。

(b) 利息收入

利息收入根據實際利率法確認入帳。倘貸款及應收款項出現減值，本集團會將賬面值減至其可收回金額，即按有關工具原有實際利率貼現的估計現金流量，並持續將貼現作為利息收入入帳。出現減值貸款及應收款項的利息收入乃按原有實際利率確認。

(c) 股息收入

股息收入乃於有權收取款項時確認。

2 主要會計政策概要(續)

2.18 收益確認(續)

(d) 自合同能源管理協議獲得的收入

自合同能源管理協議獲得的收入被確認為銷售節能設備收入、保養服務收入及融資租賃收入。

i) 銷售節能設備

自銷售節能設備獲得的收入於安裝工作完成以及本集團及客戶同意驗收及節能收益分享後予以確認(附註5)。

ii) 保養服務收入

保養服務收入按直線法於保養協議期內予以確認。

iii) 融資租賃收入

融資租賃收入按於租賃期間租賃條款所隱含之利率於綜合收益表確認。

2.19 租賃

(a) 經營租賃

倘若租賃擁有權之重大部分風險及回報由出租人保留，則分類為經營租賃。根據經營租賃支付的款項(扣除自出租人收取之任何獎勵金後)於租賃期內以直線法在綜合收益表中列為開支。

(b) 融資租賃

承租人

本集團租賃若干物業、廠房及設備。由本集團承擔擁有權的大部分風險及回報的物業、廠房及設備租賃乃列為融資租賃。融資租賃乃於租賃開始時按租賃物也的公平值與最低租金現值兩者中較低者撥作資本。

每項租金均分攤為負債及財務開支，使財務費用佔融資結欠額之常數比率。相應租賃責任在扣除財務開支後計入流動及非流動借貸內。財務開支之利息部分於租約期內自綜合收益表扣除，使財務開支與每個期間之負債餘額之比為常數定期利率。根據融資租賃收購之物業、廠房及設備按資產之可用年期與租賃期兩者之較短者折舊。

2 主要會計政策概要(續)

2.19 租賃

(b) 融資租賃(續)

出租人

以融資性租賃方式出租資產時，租賃付款的現值確認為應收款項。應收款項的總額與其現值的差額確認為未賺取收益。

於會計期間分配盈利總額的方法被稱為(「精算法」)。精算法於各會計期間在融資收入及償還資本之間分配租金，據此方法，融資收入將以出租人於租賃淨投資回報之固定比率出現。

2.20 股息分派

向本公司股東分派之股息在股息獲本公司股東批准之期間內，於本集團及本公司之財務報表內列為負債。

2.21 衍生金融工具

衍生工具初步按訂立衍生工具合約之日之公平值確認，其後按其公平值重新計量。該等衍生工具之公平值變動於綜合收益表中「其他收益(虧損)－淨額」內確認。

2.22 共同控制資產

共同控制資產指本集團與其他合營夥伴根據合約安排而擁有共同控制權之合營項目之資產，而透過該共同控制權，本集團可控制其於該等資產所賺取之未來經濟利益之所佔部份。本集團所佔共同控制資產及與其他合營夥伴共同招致之任何負債，乃於財務狀況表確認並按其性質分類。就其於共同控制資產之權益直接招致之負債及開支，乃按累計基準入賬。就出售或使用共同控制資產之產值之所得收益，連同分佔合營項目所招致之任何開支，乃於該等交易相關之經濟利益可能流入或流出本集團時於綜合收益表中確認。

3 財務風險管理

3.1 財務風險因素

本集團業務面對多種財務風險：市場風險（包括外匯風險、公平值利率風險、現金流量利率風險及價格風險）、信貸風險及流動資金風險。管理層定期分析及檢討措施，以管理本集團該等財務風險。本集團一般為風險管理採用保守之策略，並使用衍生金融工具對沖若干風險。

風險管理乃由財務及會計部（「財務及會計部」）根據董事會批准之政策進行。財務及會計部鑒別、評估及對沖財務風險，與本集團之經營單位密切合作以成功應對全面風險管理及特定領域，如外匯風險、利率風險、信貸風險、使用對沖金融工具風險及非對衍生金融工具及超出流動資金之投資等。

(a) 市場風險

(i) 外匯風險

本集團經營國際業務，故須面對不同貨幣與美元（美元）及人民幣（人民幣）兌換所產生之外匯風險，包括日後之商業交易、確認資產與負債，及於國外經營之投資淨額均會產生外匯風險。

為管理日後商業交易之交易及確認資產與負債易所產生之外匯風險，本集團內之實體主要以港元、美元及人民幣計值（倘可能）。本集團透過定期監察管理其風險，以盡可能降低外匯風險的金額。此外，本集團與銀行訂立貨幣遠期合約以管理整體貨幣風險。當日後之商業交易及確認資產與負債以實體功能幣以外之貨幣計價時，將產生外匯風險。本集團之財務及會計部負責監督及管理每種外匯之風險狀況。

由於港元與美元掛鈎，管理層認為本集團並無兩種貨幣間的重大外匯風險。

本集團於中國之若干投資及業務在資產淨值方面面臨外幣匯兌風險。本集團中國業務的資產淨值所產生的貨幣風險主要透過以人民幣計值的所產生的負債管理。

就以港元為其功能貨幣的公司而言

於二零一二年十二月三十一日，倘港元兌人民幣的匯率貶值／升值10%，而所有其他可變因素維持不變，則年內稅後溢利將會減少／增加約148,000港元（二零一一年：減少／增加100,000港元），主要由於換算以人民幣列示的應付貿易賬款、應收貿易賬款以及現金及銀行結餘產生的外匯虧損／收益所致。

3 財務風險管理(續)

3.1 財務風險因素(續)

(a) 市場風險(續)

(ii) 現金流量及公平值利率風險

本集團並無重大付息資產，惟其銀行存款除外，故本集團之收入及經營現金流量絕大部分均獨立於市場利率變動。

本集團之利率風險乃因銀行借款產生。按浮動利率發行的借款令本集團承擔現金流量利率風險。

按固定利率發行的借款令本集團承擔公平值利率風險。

本集團定期為其銀行存款及借款尋求可行的最優惠之利率。有關本集團之銀行結餘、存款及銀行貸款之利率之資料，分別披露於附註29及33。

於二零一二年十二月三十一日，若利率上升／下降100個基準點，而所有其他變數均保持不變，則年內稅後溢利將減少／增加1,335,000港元(二零一一年：減少／增加891,000港元)，主要由於借款之利息開支上升／下降所致。

(iii) 價格風險

本集團承受股本證券的價格風險，因為本集團所持有的投資項目，均於綜合財務狀況表分類為可供出售金融資產或透過損益按公平值計算之金融資產。本集團不承受商品價格風險。

本集團持作可供出售的股本投資屬非公開交易的保本基金。本集團並無積極交易該性質股本投資，且董事會認為，本集團承擔的與交易活動有關的價格風險並不嚴重。因此，本集團並無準備對價格風險作出定量市場風險披露。

於二零一二年十二月三十一日，若香港上市股本證券的公平值增加／減少10%而所有其他變數均保持不變，則年內稅後溢利將增加／減少154,000港元(二零一一年：增加／減少209,000港元)，主要由於分類為透過損益按公平值計算之金融資產之股本證券之公平值收益／虧損所致。

3 財務風險管理(續)

3.1 財務風險因素(續)

(b) 信貸風險

信貸風險主要由銀行現金及客戶承擔的信貸風險引起。倘客戶被獨立評級，則該等評級被使用。否則，倘沒有獨立評級，財務及會計部考慮客戶的財務狀況、過往經驗及其他因素評估客戶的信貸質量。每名客戶的單獨風險限制乃根據董事會設定的限制，按照內部或外部評級設定。信貸限制的使用受到定期監控。於二零一二年十二月三十一日，本集團的最大客戶約佔總計應收貿易賬款的29.7%（二零一一年：38.5%）。該客戶與本集團建立買賣關係超過12個月且過往並無錄得拖欠記錄，因此本集團認為並無任何重大信貸風險。

於截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度並無錄得信貸限制超額，而管理層預期不會因該等對手方的失責而有任何重大損失。

本集團透過定期檢討銀行的信貸評級控制其存放於銀行之現金之信貸風險。

(c) 流動資金風險

本集團的政策為定期監控其流動資金需要、有否遵守貸款契約及與銀行的關係，以確保維持充裕現金儲備及可即時變現的有價證券，以及由主要金融機構提供足夠的已承諾融資額，以滿足其短期及長期流動資金需要。

下表詳述於報告期末本集團及本公司銀行借貸及其他負債的餘下合約到期日詳情，乃根據未貼現現金流量（包括以合約利率或如為浮息則以財務狀況表日現行利率計算的利息付款）及按本公司可被要求償還的最早日期編製。

具體而言，對於附帶銀行可全權酌情行使的按要求償還條款的定期貸款，呈列現金流出量的到期分析，乃根據貸款協議所載之協定預計還款日期作出。該等金額包括以合約利率計算之利息款項。因此，該等金額高於附註33所載到期分析所披露之金額。經考慮本集團之財務狀況後，董事認為有關銀行將不大可能酌情要求本公司即時還款。董事相信，該等定期貸款將根據貸款協議所載之預計還款日期償還。倘貸款人行使彼等之無條件權利催還貸款，則貸款全額連同利息，須立即償還。融資租賃責任的到期日分析則按預計還款日期編製。

3 財務風險管理(續)

3.1 財務風險因素(續)

(c) 流動資金風險(續)

	二零一二年		
	到期分析－未貼現現金流出量		
	1年內 千港元	1至5年 千港元	未貼現現金 流出量總計 千港元
本集團			
附帶按要求償還條款之定期貸款， 包括應付利息	45,542	37,146	82,688
融資租賃之責任	1,965	665	2,630
來自客戶的貸款	1,103	368	1,471
應付票據	31,660	—	31,660
信託收據貸款	540	—	540
銀行透支	17,914	—	17,914
應付貿易賬款、應計項目及其他應付款項	105,858	—	105,858
	二零一一年		
	到期分析－未貼現現金流出量		
	1年內 千港元	1至5年 千港元	未貼現現金 流出量總計 千港元
本集團			
附帶按要求償還條款之定期貸款， 包括應付利息	23,598	15,442	39,040
融資租賃之責任	2,667	2,630	5,297
來自客戶的貸款	1,103	1,471	2,574
應付票據	24,990	—	24,990
銀行透支	19,278	—	19,278
應付貿易賬款、應計項目及其他應付款項	104,880	—	104,880

3 財務風險管理(續)

3.1 財務風險因素(續)

(c) 流動資金風險(續)

	到期分析－未貼現現金流出量		
	1年內 千港元	1至5年 千港元	未貼現現金 流出量總計 千港元
本公司			
於二零一二年十二月三十一日			
應計項目及其他應付款項	772	—	772
向附屬公司提供之財務擔保	106,564	—	106,564
於二零一一年十二月三十一日			
應計項目及其他應付款項	845	—	845
向附屬公司提供之財務擔保	62,611	—	62,611

3 財務風險管理(續)

3.2 資本風險管理

本集團管理資本的目標在於保障本集團持續營運的能力，以為股東提供回報，並維持最佳的資本結構以減少資本成本。

為了維持或調整資本結構，本集團可能會調整支付予股東的股息金額、向股東發還資金、發行新股或銷售資產以減少債務。

與業內其他組織相一致，本集團按資產負債比率對資金進行監測。資產負債比率以淨負債除以資本總額計算。淨負債作為借款總額(包括綜合財務狀況表中顯示的流動及非流動借款)減貿易相關債項及現金及現金等值項目計算。總計資本作為綜合財務狀況表中顯示的「權益」計算。

於二零一二年及二零一一年十二月三十一日的資產負債比率如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
借款總額	133,492	89,136
減：貿易相關債項	(32,200)	(24,990)
現金及現金等值項目	(78,046)	(72,736)
淨負債	23,246	不適用
權益總值	227,251	215,089
資產負債比率	10.2%	不適用

於二零一一年十二月三十一日，本集團並無錄得淨負債狀況，故並無呈列任何資產負債比率。

3.3 公平值估計

下表是根據估值方法，分析以公平值入賬之金融工具，不同級別的定義如下：

- 相同資產或負債在活躍市場中的報價(未經調整)(第一級別)。
- 除第一級別所包括的報價外，可直接(即如價格)或間接(即由價格衍生)觀察的資產或負債的輸入值(第二級別)。
- 資產或負債的輸入值並非依據可觀察的市場數據(即不可觀察輸入值)(第三級別)。

3 財務風險管理(續)

3.3 公平值估計(續)

下表呈報於二零一二年十二月三十一日按公平值計量的本集團資產及負債。

	第一級別 千港元	第二級別 千港元	第三級別 千港元	合計 千港元
資產				
可供出售金融資產	-	-	2,856	2,856
透過損益按公平值計算之金融資產	1,535	-	-	1,535
衍生金融工具	-	-	1,007	1,007
資產總值	1,535	-	3,863	5,398
負債				
衍生金融工具	-	-	1,347	1,347
負債總值	-	-	1,347	1,347

下表呈報於二零一一年十二月三十一日按公平值計量的本集團資產及負債。

	第一級別 千港元	第二級別 千港元	第三級別 千港元	合計 千港元
資產				
可供出售金融資產	-	-	2,826	2,826
透過損益按公平值計算之金融資產	2,088	-	-	2,088
資產總值	2,088	-	2,826	4,914
負債				
衍生金融工具	-	-	9,289	9,289
負債總值	-	-	9,289	9,289

可供出售金融資產(並非於活躍市場交易)之公平值,乃參考發行人提供之指示性市值而釐定(附註21)。

透過損益按公平值計算之金融資產之公平值乃基於財務狀況表當日之市場報價,且未扣除任何交易成本。

並非於活躍市場買賣之衍生金融工具之公平值採用估值技術釐定。本集團使用各種方法按各財務狀況表當日之現行市況作出假設。

3 財務風險管理(續)

3.3 公平值估計(續)

下表呈列截至二零一二年十二月三十一日止年度第三級別工具之變動。

	可供出售金融 資產及衍生金融 工具－淨值 千港元
年初結餘	(6,463)
於權益確認之收益(附註21)	30
於綜合收益表確認之收益	8,949
年末結餘	2,516
已計入損益的報告期末持有資產之年內收益總額	8,949

下表呈列截至二零一一年十二月三十一日止年度第三級別工具之變動。

	可供出售金融 資產及衍生金融 工具－淨值 千港元
年初結餘	2,970
於權益確認之收益(附註21)	55
於綜合收益表確認之虧損	(9,488)
年末結餘	(6,463)
已計入損益的報告期末持有資產之年內虧損總額	(9,488)

4 重要會計估計及判斷

本集團對未來作出各項估計及假設，所得出之會計估計按定義甚少會相等於相關之實際結果。具有很大風險可能導致於下一個財政年度內對資產及負債賬面值出現重大調整之估計及假設於下文討論。

(a) 估計商譽減值

本集團每年根據列載於附註2.6之會計政策測試商譽有否減值。現金產生單位之可收回金額已經按使用價值計算法釐定。該等計算需使用估計(附註18)。

截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度期間並無確認減值支出。

如計算使用價值所用之預算毛利率較二零一二年十二月三十一日管理層估計者低10%，或如現金產生單位之貼現現金流量採用的估計除稅前貼現率較管理層估計者高1%，則使用價值之估計金額仍將超過商譽之賬面值。

合共19,931,000港元之商譽於截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度進行減值測試。

(b) 所得稅

本集團須於多個司法權區繳納所得稅。在為所得稅釐定準備時需要運用相當程度的判斷。有許多交易和計算所涉及的最終稅務釐定都是不確定的。本集團以會否有到期應繳額外稅項之估計而確認預期稅務審計項目之負債。倘該等事宜之最終稅務結果與初步記錄之金額不同，有關差異將影響作出釐定之期間內的所得稅及遞延所得稅準備。

(c) 估計物業、廠房及設備之減值

本集團根據附註2.5所載會計政策，每年評估物業、廠房及設備是否有減值。物業、廠房及設備之可收回款項根據使用價值計算法釐定。該等計算需要作出判斷及估計。

(d) 估計應收賬款之減值撥備

管理層釐定應收貿易賬款及其他應收賬款之減值撥備。有關估計按其客戶之信用記錄及現行市況作出。管理層於各財務狀況表日重新評估撥備。

在評估每位客戶之應收賬款可收回性時，會首先進行審慎判斷。在進行判斷時，管理層會考慮一系列因素，如銷售人員跟進之效果、客戶之付款趨勢包括期後還款，及客戶之財政狀況。倘本集團客戶之財政狀況轉壞，產生彼等還款能力之減值，則可能需要新增撥備。

4 重要會計估計及判斷(續)

(e) 估計存貨之撥備

本集團按照原材料之陳舊程度及製成品之可變現淨值計提存貨撥備。於日常業務過程中識別存貨陳舊及估計售價，需要運用判斷及估計。倘預期與原有估計不同，有關差額則將影響估計出現變動年度之存貨賬面值及撥備。

如果存貨撥備與管理層估計相差10%，則存貨賬面值將增加／減少604,000港元(二零一一年：820,000港元)。

(f) 衍生金融工具及可供出售金融資產之公平值估計

並非於活躍市場買賣之衍生金融工具及可供出售金融資產之公平值採用估計法釐定。本集團通過判斷來選擇恰當的估值方法，並主要基於各發行日及隨後財務狀況表日的市場情況做出假設。估值模型需輸入可觀測及不可觀測數據，而所輸入不可觀測及具有的主觀性的假設之變動可對衍生金融工具及可供出售金融資產公平值的估計產生重大影響。

(g) 確認遞延所得稅資產

根據附註2.15所載會計政策規定，遞延所得稅資產於有可能出現未來應課稅溢利以抵銷暫時差額及稅項虧損時方予以確認，且按變現相關遞延所得稅資產時預計應用之稅率計量。

釐定將予確認之遞延所得稅資產時，管理層須為本公司位於各稅務權區之附屬公司預估日後適用之稅率及各附屬公司之盈利能力，以預估稅項虧損之日後使用。

該等估計與實際結果間的任何差異均將影響本集團於釐定實際結果期間內之業績。

(h) 自合同能源管理協議確認收益

當安裝工作完成及本集團與客戶簽訂驗收及節能收益分享確認書後，本集團會確認合同能源管理協議收益(附註5)。節能收益分享的期限一般為60個月。本集團分享的節能收益確認為(i)銷售節能設備，(ii)保養服務收入及(iii)融資租賃收入。

於釐定將予確認的保養服務收入時，管理層須估計年度保養成本及該服務的盈利能力，以估計將於合同能源管理協議開始時遞延之保養服務收入。實際保養成本或會與該等估計有所差異。

5 分部資料

管理層已根據執行董事所審閱用作策略決定及評估業績表現之報告，確定經營分部。

於二零一二年二月十三日，本集團全資附屬公司華訊節能科技(深圳)有限公司(「華訊節能」)與蘇寧雲商集團股份有限公司(「蘇寧」，前稱蘇寧電器股份有限公司)、中國普天信息產業股份有限公司(「中國普天」)及中國普天的附屬公司北京巨龍東方國際信息技術有限責任公司(「北京巨龍」)訂立合同能源管理協議(「蘇寧合同能源管理協議」)，以透過利用綠色節能LED照明設備向蘇寧於中華人民共和國(「中國」)的至少1,000間零售店提供節能業務方案。根據蘇寧合同能源管理協議之條款，本集團及中國普天有權於六十個月期間內各自分享從蘇寧獲得所有款項之98%及2%，分享期自本集團與蘇寧簽訂驗收及節能收益分享確認書日期起生效。

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團經營業務乃按業務以及所提供產品或服務的性質分開組織及管理。

本集團從地區及產品角度分析業務。從產品角度，管理層會評估下述產品分部之業績表現：

- (i) 電子產品分部—製造及買賣電子產品以及電子產品之塑膠模具與塑膠及其他元件；
- (ii) 生物柴油產品分部—於香港製造及買賣生物柴油產品；及
- (iii) 節能業務分部—向客戶提供節能業務方案。

收益按客戶所在地點／國家進行分配。

管理層會按經營溢利／虧損(扣除未分配經營成本前)之計算來評估經營分部之表現。所提供之其他資料乃按與綜合財務報表一致之方式計量。

所有分部間銷售均於綜合時抵銷。所報告之所有分部之收益均來自外部人士。向執行董事報告之來自外部人士之收益，其計量方法與綜合收益表內方法一致。

財務報表附註

5 分部資料(續)

	電子產品 千港元	生物 柴油產品 千港元	節能業務 千港元	總計 千港元
截至二零一二年十二月三十一日止年度 來自外部客戶之分部收益及收益總額	746,730	41,756	202	788,688
營運溢利／(虧損)(扣除利息及稅項前)	67,144	(2,284)	(6,991)	57,869
融資收入	160	—	6	166
融資成本	(4,616)	(979)	(588)	(6,183)
所得稅開支	(11,542)	—	—	(11,542)
	51,146	(3,263)	(7,573)	40,310
未分配經營成本				(3,024)
本年度溢利				37,286
其他資料：				
折舊及攤銷	(14,261)	(664)	(218)	(15,143)
衍生金融工具之 公平值收益—淨額	8,949	—	—	8,949

5 分部資料(續)

	電子產品 千港元	生物 柴油產品 千港元	節能業務 千港元	總計 千港元
截至二零一一年十二月三十一日止年度 來自外部客戶之分部收益 及收益總額	785,081	16,613	-	801,694
營運溢利／(虧損)(扣除利息及稅項前)	61,071	(5,060)	(2,977)	53,034
融資收入	330	-	-	330
融資成本	(3,372)	(990)	-	(4,362)
所得稅開支	(13,355)	-	-	(13,355)
未分配經營成本	44,674	(6,050)	(2,977)	35,647 (3,630)
本年度溢利				32,017
其他資料：				
折舊及攤銷	(16,182)	(960)	(69)	(17,211)
衍生金融工具之 公平值虧損－淨額	(9,488)	-	-	(9,488)

本集團位於香港。本集團按地區劃分之收益(按客戶所在地點／國家釐定)如下所述：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
美國	394,816	430,812
香港	196,413	202,707
歐洲	138,235	91,559
中國	38,488	59,171
其他國家	20,736	17,445
	788,688	801,694

財務報表附註

5 分部資料(續)

截至二零一二年十二月三十一日止年度，約263,043,000港元(二零一一年：310,903,000港元)之收益乃來自單一外部客戶。該等收益與電子產品分部有關。

	電子產品 千港元	生物 柴油產品 千港元	節能業務 千港元	總計 千港元
於二零一二年十二月三十一日 分類資產總額	385,018	15,923	70,671	471,612
未分配：				
現金及現金等值項目				277
預付款項、按金及其他應收款項				145
可收回稅項				30
根據綜合財務狀況表計算之 資產總額				472,064
分類負債總額	217,102	9,801	17,138	244,041
未分配：				
應計項目及其他應付款項				772
根據綜合財務狀況表計算之 負債總額				244,813
非流動資產(金融工具及 遞延所得稅資產除外)添置	8,505	679	25,927	35,111

5 分部資料(續)

	電子產品 千港元	生物 柴油產品 千港元	節能業務 千港元	總計 千港元
於二零一一年十二月三十一日 分類資產總額	399,288	16,396	9,145	424,829
未分配：				
現金及現金等值項目				149
預付款項、按金及其他應收款項				62
可收回稅項				57
根據綜合財務狀況表計算之 資產總額				<u>425,097</u>
分部負債總額	189,947	19,017	199	209,163
未分配：				
應計項目及其他應付款項				845
根據綜合財務狀況表計算之 負債總額				<u>210,008</u>
非流動資產(金融工具及遞延 所得稅資產除外)添置	12,084	234	330	12,648

非流動資產添置包括租賃土地及土地使用權、物業、廠房及設備以及無形資產添置，亦包括就業務合併收購產生之添置。

本集團按地區劃分(按資產所在地點/國家釐定)之非流動資產如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
香港	57,582	31,623
中國	42,462	48,550
	<u>100,044</u>	<u>80,173</u>

財務報表附註

5 分部資料(續)

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
收入分析(按類別)：		
銷售貨物	788,688	801,694
其他收入		
透過損益按公平值計算之金融資產股息收入	4	26

6 開支性質

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
租賃土地及土地使用權攤銷(附註17)	50	50
核數師酬金	1,559	1,665
已售存貨成本(附註23)	489,066	479,977
折舊(附註16)		
– 自置物業、廠房及設備	13,412	15,749
– 租賃物業、廠房及設備	1,681	1,412
員工福利開支—不包括董事酬金(附註9)	135,544	137,023
員工福利開支—董事酬金(附註10)	10,069	9,376
滯銷及陳舊存貨(撥回撥備)/撥備	(2,155)	1,033
應收款項減值撥備(附註24)	65	2,364
撇銷已減值應收貿易款項	183	–
經營租賃付款	14,104	14,741
其他開支	81,563	80,364
銷售成本、分銷成本及行政開支總額	745,141	743,754

7 其他收益／(虧損)－淨額

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
金融資產(透過損益按公平值計算)之已變現收益／(虧損)－淨額	209	(229)
金融資產(透過損益按公平值計算)之公平值虧損－淨額	(105)	(1,707)
衍生金融工具之公平值收益／(虧損)－淨額	8,949	(9,488)
衍生金融工具之已變現收益	4,675	3,305
匯兌虧損淨額	(3,549)	(2,027)
出售物業、廠房及設備(虧損)／收益(附註35)	(5)	524
其他	1,120	1,060
	11,294	(8,562)

8 融資收入及成本

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
於五年內悉數清償之		
銀行貸款、信託收據貸款及銀行透支利息	5,874	3,934
客戶貸款利息	126	132
融資租賃利息部分	183	296
融資成本總額	6,183	4,362
減：銀行存款利息收入	(166)	(330)
融資成本－淨額	6,017	4,032

截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度，載有可隨時要求償還條文的銀行借款利息分別為5,874,000港元及3,934,000港元。

9 僱員福利支出－不包括董事酬金

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
工資及薪金	122,101	118,964
退休金成本－一定額供款計劃(附註11)	951	797
僱員福利及津貼	12,492	10,363
以股份支付款項開支(附註20)	–	6,899
	135,544	137,023

10 董事及高級管理人員酬金

(a) 董事酬金

於截至二零一二年十二月三十一日止年度，每位董事之酬金如下：

姓名	袍金 千港元	薪金 千港元	酌情花紅 千港元	其他利益 ¹ 千港元	以股份支付 款項開支 千港元	僱主對 退休金計劃 的供款 千港元	總計 千港元
執行董事							
林賢奇先生	-	3,172	740	1,800	-	-	5,712
楊寶華女士	-	983	100	-	-	14	1,097
林子泰先生 ²	-	1,166	100	-	-	14	1,280
蘇健鴻先生	-	1,012	50	-	-	14	1,076
非執行董事							
范仲瑜先生	226	-	-	-	-	-	226
楊芷櫻女士	226	-	-	-	-	-	226
梁錦華先生	226	-	-	-	-	-	226
丘銘劍先生	226	-	-	-	-	-	226
	904	6,333	990	1,800	-	42	10,069

於截至二零一一年十二月三十一日止年度，每位董事之酬金如下：

姓名	袍金 千港元	薪金 千港元	酌情花紅 千港元	其他利益 ¹ 千港元	以股份支付 款項開支 千港元	僱主對 退休金計劃 的供款 千港元	總計 千港元
執行董事							
林賢奇先生	-	2,816	500	1,650	559	12	5,537
楊寶華女士	-	975	100	-	559	12	1,646
蘇健鴻先生	-	948	50	-	279	12	1,289
非執行董事							
范仲瑜先生	226	-	-	-	-	-	226
楊芷櫻女士	226	-	-	-	-	-	226
梁錦華先生	226	-	-	-	-	-	226
丘銘劍先生	226	-	-	-	-	-	226
	904	4,739	650	1,650	1,397	36	9,376

¹ 其他利益指董事之宿舍及房屋津貼。

² 林子泰先生獲委任為本公司執行董事，自二零一二年三月三十日起生效。

10 董事及高級管理人員酬金(續)

(a) 董事酬金(續)

於截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度，本集團概無向任何董事支付作為加入或離開本集團之酬金或離職補償。概無任何董事放棄或同意放棄任何酬金。

(b) 五位最高薪人士

本集團於年內之五位最高薪人士包括兩位(二零一一年：一位)董事，有關酬金反映於上表之分析中。於年內已付及應付餘下三位(二零一一年：四位)人士之酬金如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
基本薪金、房屋津貼、其他津貼及實物利益	4,280	4,904
退休金成本—定額供款計劃	41	48
花紅	250	300
以股份支付款項開支	—	3,347
	4,571	8,599

酬金組別如下：

酬金組別	個別人士數目	
	二零一二年	二零一一年
1,000,001 港元至 1,500,000 港元	2	—
1,500,001 港元至 2,000,000 港元	1	2
2,000,001 港元至 2,500,000 港元	—	1
2,500,001 港元至 3,000,000 港元	—	1

11 退休金－定額供款計劃

本集團安排其香港僱員參加由獨立受託人管理之定額供款計劃－強制性公積金計劃(「強積金計劃」)。根據強積金計劃，本集團於香港註冊成立之各公司及彼等之僱員各人須按強制性公積金條例，根據僱員收入之5%(每位僱員每月最高供款為1,250港元，二零一二年五月前為1,000港元)向該計劃每月供款。

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團向強積金計劃供款總額約為993,000港元(二零一一年：833,000港元)。於二零一二年十二月三十一日，本集團並無任何沒收之供款以抵銷本集團根據強積金計劃於未來之供款(二零一一年：無)。

根據中國之規例及規條，本集團須根據當地政府釐定之定額供款計劃，為其中國之僱員向國家資助退休計劃供款。本集團及其僱員按有關當地政府之規定，按薪金分別約10%及8%向該計劃供款。除每年之供款外，本集團並無承擔實際退休金款項或退休後福利之其他責任。國家資助退休計劃負責向退休僱員承擔所有退休金責任。

12 所得稅開支

香港利得稅乃就本年度之估計應課稅溢利按稅率16.5%(二零一一年：16.5%)提取撥備。海外利得稅則按照年內估計應課稅溢利依本集團經營業務所在國家之現行稅率計算。

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
當期所得稅		
— 香港利得稅	6,490	8,096
— 中國企業所得稅(附註a)	4,762	4,736
以往年度撥備不足	108	31
遞延所得稅開支(附註34)	182	492
	11,542	13,355

附註：

- (a) 中國企業所得稅乃按估計應課稅溢利以中國現行稅率計算。於二零一二年十二月三十一日，本集團於中國營運七間附屬公司，包括德訊電子(深圳)有限公司(「深圳德訊」)、華訊電子有限公司(「華訊」)、南華工程實業有限公司(「南華」)、華泰電器制品(深圳)有限公司(「華泰制品」)、陽江華訊電子制品有限公司(「陽江華訊」)、華訊節能科技(深圳)有限公司(「華訊節能」)及南盈科技發展(深圳)有限公司(「南盈」)。於截至二零一二年十二月三十一日止年度，根據有關之適用稅務法例，深圳德訊、華訊、南華及南盈須按所得稅稅率25%(二零一一年：24%)計算稅項，而華泰制品、陽江華訊及華訊節能則須按標準所得稅稅率25%(二零一一年：25%)計算稅項。

12 所得稅開支(續)

本集團就除稅前溢利之應繳稅額，與採用本公司所屬國家稅率計算所得之理論數額之差異如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
除所得稅前溢利	48,828	45,372
按稅率 16.5% (二零一一年：16.5%) 計算	8,057	7,486
於其他國家不同稅率之影響	475	2,650
毋須課稅之收入	(3)	(6)
不可用作扣除稅項之開支	1,439	1,471
過往年度撥備不足	108	31
未確認遞延所得稅資產之稅項虧損	1,801	1,668
動用過往未確認的稅項虧損	(610)	(187)
其他	275	242
	11,542	13,355

13 本公司權益持有人應佔溢利

計入本公司財務報表之本公司權益持有人應佔溢利為 25,052,000 港元 (二零一一年：27,636,000 港元)。

14 每股盈利**(a) 基本**

每股基本盈利乃按本公司擁有人應佔溢利除以年內已發行普通股之加權平均股數計算。

	二零一二年	二零一一年
本公司擁有人應佔溢利(千港元)	38,262	33,423
已發行普通股之加權平均股數(千股)	314,420	314,402
每股基本盈利(每股港仙)	12.17	10.63

14 每股盈利(續)

(b) 攤薄

每股攤薄盈利乃假設所有可攤薄的潛在普通股被兌換後，根據已發行普通股之經調整加權平均股數計算。於截至二零一二年十二月三十一日止年度，本公司有一類可攤薄的潛在普通股：購股權。其計算乃根據未行使購股權所附的認購權的貨幣價值，按公平值(釐定為本公司股份的平均年度市價)釐定可購入的股份數目。按上述方式計算的股份數目，與假設購股權行使而原應發行的股份數目相比較。

	二零一二年	二零一一年
本公司擁有人應佔溢利(千港元)	38,262	33,423
已發行普通股之加權平均股數(千股)	314,420	314,402
就購股權所作之調整(千股)	-	-
	314,420	314,402
每股攤薄盈利(每股港仙)	12.17	10.63

已假設於本年度已兌換購股權涉及之潛在普通股具反攤薄影響。

15 股息

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
已付中期股息：每股普通股 3.0 港仙(二零一一年：4.0 港仙)	9,433	12,577
擬派末期股息：每股普通股 4.5 港仙(二零一一年：5.0 港仙)	14,149	15,721
	23,582	28,298

董事建議派發末期股息每股普通股 4.5 港仙，合共 14,149,000 港元。該等股息須待股東於二零一三年五月二十九日舉行之本公司股東週年大會上予以批准。該等綜合財務報表並未反映擬派股息為應付股息，惟將其作為擬派股息於儲備中列賬(附註 32)。

董事建議進行每 10 股本公司股東持有的股份獲發 1 股入賬列為繳足股款的新股份之紅股發行。建議紅股發行須於本公司將於二零一三年五月二十九日舉行之股東週年大會上獲本公司股東批准。

16 物業、廠房及設備－本集團

本集團	樓宇 千港元	傢俬及裝置 千港元	辦公設備 千港元	廠房及設備 千港元	租賃 物業裝修 千港元	汽車 千港元	總計 千港元
於二零一二年一月一日							
成本	8,581	11,218	17,347	72,548	58,826	12,048	180,568
累計折舊	(2,101)	(8,144)	(12,879)	(57,012)	(41,877)	(5,016)	(127,029)
賬面淨值	6,480	3,074	4,468	15,536	16,949	7,032	53,539
截至二零一二年十二月 三十一日止年度							
年初賬面淨值	6,480	3,074	4,468	15,536	16,949	7,032	53,539
增添	-	290	1,357	2,535	2,627	3,302	10,111
出售	-	-	(1)	(4)	-	-	(5)
折舊	(174)	(793)	(1,688)	(3,876)	(6,624)	(1,938)	(15,093)
年終賬面淨值	6,306	2,571	4,136	14,191	12,952	8,396	48,552
於二零一二年十二月三十一日							
成本	8,581	11,508	18,700	75,047	61,453	15,350	190,639
累計折舊	(2,275)	(8,937)	(14,564)	(60,856)	(48,501)	(6,954)	(142,087)
賬面淨值	6,306	2,571	4,136	14,191	12,952	8,396	48,552

16 物業、廠房及設備－本集團(續)

本集團	樓宇 千港元	傢俬及裝置 千港元	辦公設備 千港元	廠房及設備 千港元	租賃 物業裝修 千港元	汽車 千港元	總計 千港元
於二零一一年一月一日							
成本	8,581	10,444	16,278	70,405	52,948	8,265	166,921
累計折舊	(1,927)	(7,110)	(10,883)	(52,439)	(32,381)	(5,076)	(109,816)
賬面淨值	6,654	3,334	5,395	17,966	20,567	3,189	57,105
截至二零一一年十二月 三十一日止年度							
年初賬面淨值	6,654	3,334	5,395	17,966	20,567	3,189	57,105
匯兌差額	-	97	120	427	298	87	1,029
增添	-	530	849	1,700	4,237	5,332	12,648
出售	-	-	(56)	(26)	-	-	(82)
折舊	(174)	(887)	(1,840)	(4,531)	(8,153)	(1,576)	(17,161)
年終賬面淨值	6,480	3,074	4,468	15,536	16,949	7,032	53,539

於一九九八年，本集團與兩名獨立第三方(「訂約方」)訂立一項安排，以於深圳發展若干生產物業供本集團使用，以及作為員工宿舍，本集團應佔該等樓宇之60%權益。該等樓宇乃被視為本集團之共同控制資產。

於二零一二年十二月三十一日，本集團根據融資租賃持有之物業、廠房及設備之總成本及累計折舊分別為8,402,000港元(二零一一年：8,402,000港元)及3,437,000港元(二零一一年：1,756,000港元)。

折舊開支12,252,000港元(二零一一年：14,311,000港元)已列入銷售成本及2,841,000港元(二零一一年：2,850,000港元)用作行政開支。

17 租賃土地及土地使用權－本集團

本集團於土地使用權之權益，乃指預付經營租約款項及彼等之賬面淨值，並作如下分析：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
香港以外地區，按以下持有： 介乎10年至50年之租賃	1,871	1,921
年初賬面淨值	1,921	1,971
攤銷(附註6)	(50)	(50)
年終賬面淨值	1,871	1,921

18 無形資產－本集團

	商譽 千港元	客戶關係 千港元	總計 千港元
於二零一二年及二零一一年十二月三十一日 成本及賬面淨值	19,931	521	20,452

商譽減值測試

商譽乃涉及收購兩家附屬公司(即南華及泰榮環保科技國際有限公司(「泰榮」))而支付之代價較所收購資產淨值之公平值多出之數額。根據附註2.6所述之會計政策，本集團每年測試商譽是否出現任何減值。管理層認為南華及泰榮為兩個獨立之現金產生單位(「現金產生單位」)，現金產生單位的可收回金額以使用價值計算為基準。此項計算採用以五年期間經管理層批准之南華及泰榮財務預算為基準之除稅前現金流量預測計算。分別就南華及泰榮之現金流量預測採用稅前貼現率9.5%及23.0%以反映現金產生單位相關之特定風險。於二零一二年及二零一一年十二月三十一日，根據商譽減值測試，董事認為毋須就商譽結餘提取減值撥備。

18 無形資產－本集團(續)

南華及泰榮所用計算使用價值的主要假設如下：

	南華	泰榮
平均毛利率	22.1%	19.4%
平均增長率	7.1%	23.2%
貼現率	9.5%	23.0%

以下載有各主要假設，管理層已根據該等假設而進行其現金流量預測，以進行商譽之減值測試：

- 參考因生產及買賣塑膠模具、塑膠及電子配件(就南華而言)及因生產及買賣生物柴油(就泰榮而言)而預期賺取之盈利，預測預算營業額、經營開支及融資成本。
- 就商業環境而言，香港或南華及泰榮業務經營所在任何國家之現有政治、法律、規例、財政或經濟狀況、稅基或稅率或關稅不會有任何變動。
- 管理層乃基於過往表現及市場發展之預期釐定預算毛利率。採用之貼現率乃為稅前並反映有關業務之具體風險。

商譽按照經營分部分配予本集團已識別之現金產生單位。

商譽分配之經營分部概要呈列如下。

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
電子產品	11,672	11,672
生物柴油產品	8,259	8,259
	19,931	19,931

19 於附屬公司投資及應收附屬公司款項—本公司

	本公司	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
投資於非上市股份，按成本(附註a)	9,975	9,975
應收附屬公司款項(附註b)	91,213	64,431
	101,188	74,406

附註：

(a) 以下為於二零一二年十二月三十一日之附屬公司一覽表：

名稱	註冊成立地點及 法律實體之類別	主要業務及營業地點	已發行/ 註冊股本詳情	所持權益
Alltronics (BVI) Limited	英屬處女群島， 有限責任公司	於香港進行投資控股	100股每股面值1美元 之普通股	¹ 100%
Alltronics Resources Limited	英屬處女群島， 有限責任公司	於香港進行投資控股	100股每股面值1美元 之普通股	¹ 100%
華訊電子有限公司	香港，有限責任公司	於香港及中國從事研發、 生產及買賣電子產品	500,000股每股面值1港元 之普通股	100%
德訊電子有限公司	香港，有限責任公司	於香港從事投資控股及 買賣電子產品	2股每股面值1港元 之普通股	100%
德訊電子(深圳)有限公司	中國，有限責任公司	於中國生產電子產品	註冊資本2,500,000美元	100%
泰榮環保科技國際有限公司	香港，有限責任公司	於香港生產及買賣生物柴油	10,000股每股面值1港元 之普通股	51%
華通電子科技有限公司	香港，有限責任公司	研發電訊產品	10,000股每股面值1港元 之普通股	65%

19 於附屬公司之投資及應收附屬公司款項－本公司(續)

(a) (續)

名稱	註冊成立地點及法律實體之類別	主要業務及營業地點	已發行／註冊股本詳情	所持權益
華訊工程有限公司	香港，有限責任公司	投資控股及節能業務	100股每股面值1港元之股份	¹ 100%
南華工程實業有限公司	香港，有限責任公司	於中國生產塑膠模具、塑膠及電子配件	1,000,000股每股面值1港元之普通股	51%
華泰電器制品(深圳)有限公司	中國，有限責任公司	於中國生產變壓器、電磁閥及其他電子產品配件	註冊資本人民幣1,000,000元	100%
陽江華訊電子制品有限公司	中國，有限責任公司	於中國生產變壓器、電磁閥及其他電子產品配件	註冊資本1,500,000美元	100%
華訊節能科技(深圳)有限公司	中國，有限責任公司	為客戶提供節能業務解決方案	註冊資本40,000,000港元	100%
南盈科技發展(深圳)有限公司	中國，有限責任公司	於中國生產塑膠模具、塑膠及電子配件	註冊資本7,700,000港元	51%

¹ 本公司直接持有之股份

(b) 應收附屬公司之款項為無抵押、免息及並無預期附屬公司自財務狀況表日起12個月內償還。

20 以股份支付之交易

於二零零五年六月二十二日，本公司採納購股權計劃（「購股權計劃」），主要目的為對本公司或其附屬公司之僱員及董事、本集團之任何供應商及／或分包商（「參與者」）所作出或可能作出之貢獻提供獎勵或回報。購股權計劃將由採納購股權計劃當日起計十年期間內有效。

因行使根據購股權計劃或本公司任何其他購股權計劃所授出之全部購股權而可能予以配發及發行之股份總數，合共不會超過於上市日期二零零五年七月十五日之股份總數之10%（「一般計劃限額」）。本公司可尋求股東於股東大會上批准更新一般計劃限額，以致因行使根據購股權計劃及本公司任何其他購股權計劃所授出之全部購股權而可能予以配發及發行之股份總數，合共不會超過本公司於批准更新該限額當日之已發行股本之10%。

儘管有上述事宜，因行使根據購股權計劃及本公司任何其他購股權計劃所授出但尚未行使之全部購股權而可能予以發行之股份數目上限，不會超過本公司不時已發行股份總數之30%。倘若根據購股權計劃及本公司任何其他購股權計劃所授出購股權會導致超過該30%限額，則不會授出購股權。除非股東於股東大會上批准，否則於任何十二個月期間內，因行使根據購股權計劃及本公司任何其他購股權計劃授予每名參與者之購股權（包括已行使及未行使購股權）而已發行及將予發行之股份數目上限，不會超過已發行股份之1%。

於董事所釐定或知會各承授人之期間內任何時間，必須根據購股權計劃之條款行使購股權。該期間可由提呈授出購股權當日起計，但於任何情況下不會於提呈授出購股權當日起超過十年結束（可因為提早終止之條文而作出調整）。接納授出購股權時應付之款項為1港元。除非董事另有決定，以及於向承授人授出購股權之要約中列明，否則承授人於行使購股權前毋須達致任何表現目標，且並無就購股權獲行使購股權前制定最短之持有期間。

根據購股權計劃發行之每股股份之認購價，將為董事全權釐定之價格，但不會少於以下三者中之最高者：

- (i) 股份之面值；
- (ii) 本公司之股份於相關購股權獲接納及被視為授出當日（「起始日」，必須為營業日）於聯交所每日報價表所示之收市價；及
- (iii) 股份於緊接起始日前五個營業日於聯交所每日報價表所示之平均收市價。

20 以股份支付之交易(續)

於二零一一年一月十三日，本集團若干董事及僱員獲授 15,900,000 份購股權，行使期由二零一一年一月十三日至二零一三年一月十二日，為期兩年。該等購股權並無歸屬期。授出購股權日期之每股股份收市價為 2.31 港元。於二零一一年，該等購股權之估計公平值約為 8,296,000 港元，並已於截至二零一一年十二月三十一日止年度綜合收益表內確認，而購股權儲備權益已相應增加。

於截至二零一一年十二月三十一日止年度內向董事及僱員授出購股權之公平值乃以柏力克－舒爾斯估值模式計算。該模式之主要輸入參數如下：

	董事	僱員
授出年度	二零一一年	二零一一年
行使價	2.31 港元	2.31 港元
於授出日期之股份收市價	2.31 港元	2.31 港元
預期有效年期	0.841 年	0.558 年
預期波幅	71.08%	78.91%
預期年度股息率	2.814%	2.814%
無風險利率	0.277%	0.247%

於二零一一年三月八日，合共 100,000 份購股權已獲行使，導致發行 100,000 股本公司普通股。

於截至二零一二年十二月三十一日止年度，並無購股權獲授出、行使、失效或註銷。

於二零一二年十二月三十一日及二零一一年十二月三十一日，有關根據購股權計劃已授出而尚未行使之購股權之股份數目為 15,800,000 股，約佔本公司於該日發行股份總數之 5.0%。

20 以股份支付之交易(續)

截至二零一二年十二月三十一日止年度，下表列示年內本公司僱員及董事所持有購股權之詳情及有關持有量之變動：

	購股權數目					於二零一二年 十二月 三十一日 持有	每股 行使價 (港元)
	於二零一二年 一月一日 持有	重新分類 (附註)	年內授出	年內行使	年內註銷 或失效		
執行董事	2,500,000	3,000,000	-	-	-	5,500,000	2.31
其他僱員	13,300,000	(3,000,000)	-	-	-	10,300,000	2.31
總計	15,800,000	-	-	-	-	15,800,000	

附註：林子泰先生獲委任為本公司執行董事，自二零一二年三月三十日起生效。

21 可供出售金融資產－本集團

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
於香港之非上市資本保證基金：		
年初	2,826	2,771
轉撥至權益之公平值收益	30	55
年終	2,856	2,826

於二零一二年及二零一一年概無就可供出售金融資產作出減值撥備。

於二零一二年十二月三十一日，賬面總值2,856,000港元(二零一一年：2,826,000港元)之可供出售金融資產抵押予銀行，作為南華之貸款及透支融資之抵押品(附註37(c))。可供出售金融資產以美元計值。

由於該等資本保證基金並非公開予以買賣，且在缺乏資料以釐定該等資本保證基金之公平值情況下，本集團已採納發行人所提供之指示性市值，作為其對該等資本保證基金之公平值作出之最準確估計。

22 非流動預付款項－本集團

	已付 生物柴油 業務擔保 金額 千港元	中國 節能 項目 預付款項 千港元	總計 千港元
於二零一一年及二零一二年一月一日	560	–	560
年內添置	–	25,000	25,000
於二零一二年十二月三十一日	560	25,000	25,560

節能項目預付款項指就有關磋商及執行中國節能項目服務向獨立第三方支付預付費用。

23 存貨－本集團

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
原材料	73,491	75,290
半成品	42,086	24,544
製成品	30,199	24,308
	145,776	124,142

存貨成本乃確認為開支，並包括於售出存貨之成本內，款額為489,066,000港元(二零一一年：479,977,000港元)。

24 應收貿易賬款、預付款項、按金及其他應收款項－本集團

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
應收貿易賬款	115,196	128,634
減：應收款項減值撥備	(390)	(2,364)
應收貿易賬款，淨額	114,806	126,270
預付款項及按金	22,168	13,615
其他應收款項	—	396
預付款項、按金及其他應收款項	22,168	14,011
	136,974	140,281

於二零一二年及二零一一年十二月三十一日，應收貿易賬款之公平值與其賬面值相若。

本集團向公司客戶銷售貨品時簽訂最長至90天之賒賬期，惟若干信譽良好之客戶可享有更長賒賬期。

於有關財務狀況表日應收貿易賬款之賬齡分析如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
0至30天	70,727	76,954
31至60天	24,987	31,863
61至90天	13,246	11,359
91至120天	4,597	5,358
121至365天	1,609	2,612
365天以上	30	488
	115,196	128,634

24 應收貿易賬款、預付款項、按金及其他應收款項－本集團(續)

於二零一二年十二月三十一日，應收貿易賬款26,011,000港元(二零一一年：28,512,000港元)逾期但不被視為出現減值。該等款項涉及若干名近期並無拖欠還款記錄之獨立客戶。該等應收貿易賬款之賬齡分析如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
0至30天	15,605	21,133
31至60天	7,963	3,611
61至90天	1,399	2,159
91至120天	902	983
121至365天	112	607
365天以上	30	19
	26,011	28,512

於二零一二年十二月三十一日，應收貿易賬款390,000港元(二零一一年：2,364,000港元)出現減值並作出撥備390,000港元(二零一一年：2,364,000港元)。個別出現減值之應收賬款主要涉及突然陷入經濟困境之客戶。該等減值之應收賬款之賬齡分析如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
0至30天	—	—
31至60天	—	556
61至90天	1	2
91至120天	—	644
121至365天	389	1,162
	390	2,364

應收貿易賬款減值撥備變動如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
於一月一日	2,364	—
應收賬款減值撥備(附註6)	65	2,364
於年內撇銷為不可收回之撥備	(2,039)	—
於十二月三十一日	390	2,364

24 應收貿易賬款、預付款項、按金及其他應收款項－本集團(續)

對已減值應收款項撥備之設立及撥回已包括在綜合收益表中行政開支內(附註6)。於報告日，信貸風險的最高風險承擔為上述每類應收賬款之公平值。本集團並無持有任何作為質押的抵押品。

本集團應收貿易賬款及其他應收款項之賬面值以下列貨幣計值：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
美元	100,657	112,678
港元	11,110	10,542
人民幣	2,444	2,973
日圓	595	473
	114,806	126,666

本集團全部兌現之應收貿易賬款之信貸質素分析如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
過往並無欠款之現有客戶(超過12個月)	79,538	98,145
新客戶(少於12個月)	9,257	1,977
	88,795	100,122

於二零一二年十二月三十一日，本集團應收貿易賬款約1,300,000港元(二零一一年：2,500,000港元)已抵押予銀行，以獲得授予本集團之銀行融資(附註37(d))。

25 應收一家關連公司款項－本集團

於二零一二年十二月三十一日107,000港元(二零一一年：16,000港元)之結餘乃指應收一家關連公司Maruman Products Co. Ltd(「Maruman」)之應收貿易賬款，並為無抵押、免息，餘賬期為60天。本公司主席兼執行董事林賢奇先生於Maruman擁有24.7%股權。

結餘以港元列值。

26 應收／應付最終控股公司、附屬公司及附屬公司非控股股東款項－本集團

結餘乃指應收／(應付)最終控股公司、附屬公司及附屬公司非控股股東款項，並為無抵押、免息及須於要求時償還。

結餘以港元列值。

27 透過損益按公平值計算之金融資產－本集團

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
上市證券：		
股本證券－香港，按市值	1,535	2,088

透過損益按公平值計算之金融資產之公平值變動計入綜合收益表中其他收益／(虧損)－淨額內(附註7)。所有股本證券之公平值乃按其於活躍市場現行買入價釐定。

28 衍生金融工具－本集團

於二零一二年十二月三十一日之尚未履行遠期外匯合約之名義本金額為12,500,000美元(約97,500,000港元)(二零一一年：11,000,000美元(約85,800,000港元))。衍生金融工具之公平值變動計入綜合收益表中「其他收益／(虧損)－淨額」內。

29 現金及現金等值項目－本集團及本公司

	本集團		本公司	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
銀行現金及手頭現金	78,046	72,736	276	149
信貸風險的最高風險承擔	75,719	69,891	276	149
以下列貨幣計值：				
－美元	40,246	35,979	51	－
－港元	18,379	14,062	225	149
－人民幣	19,177	22,446	－	－
－其他貨幣	244	249	－	－
	78,046	72,736	276	149

29 現金及現金等值項目－本集團及本公司(續)

就綜合現金流量表而言，現金及現金等值項目及銀行透支包括以下各項：

	本集團	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
現金及現金等值項目	78,046	72,736
銀行透支(附註33)	(17,914)	(19,278)
	60,132	53,458

本集團於二零一二年及二零一一年十二月三十一日之現金及銀行結餘分別約有19,177,000港元及22,446,000港元，乃以人民幣列值及存置於中國之銀行。將該款項匯出中國境外乃受中國政府外匯管制政策所規管。

30 應付貿易賬款－本集團

應付貿易賬款之賬齡分析如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
0至30天	41,245	36,960
31至60天	28,833	30,339
61至90天	5,303	5,856
91至120天	1,489	924
121至365天	949	1,562
365天以上	272	398
	78,091	76,039

應付貿易賬款之公平值與其賬面值相若。

31 股本及溢價－本集團及本公司

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
法定股本：		
10,000,000,000股(二零一一年：10,000,000,000股) 每股面值0.01港元之普通股	100,000	100,000
已發行及繳足：		
314,420,000股(二零一一年：314,420,000股) 每股面值0.01港元之普通股	3,144	3,144

本公司的已發行普通股股本及股份溢價賬變動概要如下：

附註	已發行 股份數目	已發行股本 千港元	股份溢價 千港元	總計 千港元
於二零一一年一月一日	314,320,000	3,143	42,602	45,745
於購股權計劃下的 購股權獲行使時發行的股份	(a) 100,000	1	281	282
於二零一一年及二零一二年 十二月三十一日	314,420,000	3,144	42,883	46,027

附註：

(a) 截至二零一一年十二月三十一日止年度，合共100,000份購股權已獲行使及合共100,000股股份已發行及繳足。

32 儲備－本集團及本公司

(a) 本集團

	股份溢價 千港元	資本儲備 千港元	法定儲備 (附註a) 千港元	外匯儲備 千港元	重估儲備 千港元	購股權 儲備 千港元	資本 贖回儲備 千港元	保留盈利 千港元	擬派股息 千港元	總計 千港元
於二零一一年一月一日之結餘	42,602	5,799	5,482	4,620	236	-	42	127,563	15,716	202,060
全面收入										
年內溢利	-	-	-	-	-	-	-	33,423	-	33,423
其他全面收益										
可供出售金融資產之 公平值收益(附註21)	-	-	-	-	28	-	-	-	-	28
匯兌差額	-	-	-	4,640	-	-	-	-	-	4,640
本年度其他全面收入總值	-	-	-	4,640	28	-	-	-	-	4,668
本年度全面收入總值	-	-	-	4,640	28	-	-	33,423	-	38,091
購股權計劃－ 員工服務價值	-	-	-	-	-	8,296	-	-	-	8,296
購股權計劃－ 購股權獲行使時 發行股份	281	-	-	-	-	(51)	-	-	-	230
已支付中期股息	-	-	-	-	-	-	-	(12,577)	-	(12,577)
擬派末期股息	-	-	-	-	-	-	-	(15,721)	15,721	-
有關二零一零年之末期股息	-	-	-	-	-	-	-	(5)	(15,716)	(15,721)
提取法定儲備	-	-	1,338	-	-	-	-	(1,338)	-	-
於二零一一年十二月 三十一日之結餘	42,883	5,799	6,820	9,260	264	8,245	42	131,345	15,721	220,379

32 儲備－本集團及本公司(續)

(a) 本集團(續)

	股份溢價 千港元	資本儲備 千港元	法定儲備 (附註a) 千港元	外匯儲備 千港元	重估儲備 千港元	購股權 儲備 千港元	資本 贖回儲備 千港元	保留盈利 千港元	擬派股息 千港元	總計 千港元
於二零一二年一月一日之結餘	42,883	5,799	6,820	9,260	264	8,245	42	131,345	15,721	220,379
全面收入 年內溢利	-	-	-	-	-	-	-	38,262	-	38,262
其他全面收益 可供出售金融資產之 公平值收益(附註21)	-	-	-	-	15	-	-	-	-	15
本年度其他全面收入總值	-	-	-	-	15	-	-	-	-	15
本年度全面收入總值	-	-	-	-	15	-	-	38,262	-	38,277
已支付中期股息	-	-	-	-	-	-	-	(9,433)	-	(9,433)
擬派末期股息	-	-	-	-	-	-	-	(14,149)	14,149	-
有關二零一一年之末期股息 分配至法定儲備	-	-	932	-	-	-	-	(932)	-	-
於二零一二年十二月 三十一日之結餘	42,883	5,799	7,752	9,260	279	8,245	42	145,093	14,149	233,502

附註 a :

本集團的法定儲備指中國法定公積金。上述儲備金須按照中國附屬公司的法定財務報表的除稅後溢利撥出款項。除非撥用總額已逾中國附屬公司註冊資本的50%，否則不應少於其除稅後溢利的10%。

32 儲備－本集團及本公司(續)

(b) 本公司

	股份溢價 千港元	購股權儲備 千港元	資本 贖回儲備 千港元	保留盈利 千港元	擬派股息 千港元	總計 千港元
於二零一一年一月一日結餘	42,602	–	42	4,461	15,716	62,821
全面收入						
本年度溢利	–	–	–	27,636	–	27,636
本年度全面收入總值	–	–	–	27,636	–	27,636
購股權計劃						
－員工服務價值	–	8,296	–	–	–	8,296
購股權計劃－購股權						
獲行使時發行股份	281	(51)	–	–	–	230
已支付中期股息	–	–	–	(12,577)	–	(12,577)
擬派末期股息	–	–	–	(15,721)	15,721	–
有關二零一零年之末期股息	–	–	–	(5)	(15,716)	(15,721)
於二零一一年十二月三十一日之結餘	42,883	8,245	42	3,794	15,721	70,685
於二零一二年一月一日之結餘	42,883	8,245	42	3,794	15,721	70,685
全面收入						
本年度溢利	–	–	–	25,052	–	25,052
本年度全面收入總值	–	–	–	25,052	–	25,052
已支付中期股息	–	–	–	(9,433)	–	(9,433)
擬派末期股息	–	–	–	(14,149)	14,149	–
有關二零一一年之末期股息	–	–	–	–	(15,721)	(15,721)
於二零一二年十二月 三十一日之結餘	42,883	8,245	42	5,264	14,149	70,583

財務報表附註

33 借款－本集團

借款之賬面值分析如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
流動負債		
銀行透支－有抵押(附註37)	17,914	19,278
應付票據－有抵押(附註37)	31,660	24,990
信託收據貸款－有抵押(附註37)	540	–
於一年內到期償還的定期銀行貸款部分(附註a)	43,388	22,463
於一年後到期償還的包含按要求償還條款的定期銀行貸款部分(附註a)	36,046	15,000
融資租賃之責任(附註b)	1,891	2,484
來自一名客戶的貸款(附註c)	1,043	977
	132,482	85,192
非流動負債		
融資租賃之責任(附註b)	647	2,538
來自一名客戶的貸款(附註c)	363	1,406
	1,010	3,944

有關可動用之銀行融資及就上述有抵押借款提供之抵押之詳情載於附註37。

(a) 本集團須償還之銀行貸款如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
於一年內	43,388	22,463
於第二年	23,164	8,200
於第三年至第五年	12,882	6,800
	79,434	37,463

須償還款項按貸款協議內既定還款日期呈列，而不論任可按要求償還條款的影響。

計息銀行借款(包括須按要求償還的定期貸款)乃按攤銷成本列賬。於一年後到期償還的包含按要求償還條款且分類為流動負債的定期貸款部分預期毋須於一年內清償。

33 借款－本集團(續)

(b) 本集團須償還之融資租賃負債如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
於一年內	1,965	2,667
於第二年	475	1,965
於第三年至第五年	190	665
	2,630	5,297
融資租賃之將來融資費用	(92)	(275)
融資租賃負債之現值	2,538	5,022

融資租賃負債之現值如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
於一年內	1,891	2,484
於第二年	460	1,890
於第三年至第五年	187	648
	2,538	5,022

(c) 須償還之來自一名客戶的貸款如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
於一年內	1,043	977
於第二年	363	1,043
於第三年至第五年	-	363
	1,406	2,383

來自一名客戶的貸款乃無抵押及按商業利率計息。

33 借款－本集團(續)

(d) 於財務狀況表日之實際年利率如下：

	二零一二年	二零一一年
銀行貸款	3.3%	3.8%
融資租賃之責任	4.2%	4.3%
應付票據	4.0%	3.7%
信託收據貸款	5.5%	不適用
銀行透支	5.9%	5.8%
來自一名客戶的貸款	6.5%	6.5%

部分銀行融資須遵守若干有關本公司或本集團財務狀況表比率之契約，而該等契約於金融機構之借貸安排中屬常見。倘本公司或本集團違反契約，則已提用之融資將須按要求償還。此外，本公司及本集團若干定期貸款安排包含條款給予貸方權利可全權酌情隨時要求即時還款，而不論本公司或本集團有否遵守契約及履行按期還款之責任。

本公司及本集團定期監控有否遵守此等契約，一直按定期貸款的預定償還日期如期還款，並認為只要本公司及本集團繼續遵守該等規定，有關銀行不大可能行使其酌情權要求還款。本公司流動資金風險管理的進一步詳情載於附註3.1(c)。於截至二零一二年十二月三十一日止年度，概無出借方全權酌情或因違反契約而行使彼等之權利要求即時償還所提取之貸款。

34 遞延所得稅－本集團

當有合法強制執行權利，以現行稅項資產抵銷現行稅項負債，以及當遞延所得稅乃涉及同一財政機關時，則將遞延所得稅資產及負債抵銷。抵銷款額載述如下：

	本集團	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
遞延所得稅資產：		
－於超過12個月後收回之遞延所得稅資產	(753)	(875)
遞延所得稅負債：		
－於超過12個月後清償之遞延所得稅負債	1,411	1,351

34 遞延所得稅－本集團(續)

遞延所得稅賬目之總變動如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
年初	476	(16)
扣除自綜合收益表(附註12)	182	492
年終	658	476

在並無考慮到抵銷同一稅務司法權區內之結餘情況下，年內遞延所得稅資產及負債變動載述如下：

遞延所得稅資產

	稅務虧損 千港元	撥備 千港元	總計 千港元
於二零一一年一月一日	(422)	(937)	(1,359)
扣除自綜合收益表	299	185	484
於二零一一年十二月三十一日	(123)	(752)	(875)
扣除／(計入)自綜合收益表	123	(1)	122
於二零一二年十二月三十一日	–	(753)	(753)

遞延所得稅資產乃就稅項虧損確認結轉，惟以未來可能出現之應課稅溢利可能實現之相關稅項利益為限。於二零一二年十二月三十一日，本集團之估計未確認稅項虧損結轉為49,788,000港元(二零一一年：41,201,000港元)以對銷未來應課稅收入。除估計稅務虧損12,738,000港元(二零一一年：8,291,000港元)於五年內到期外，稅務虧損並無期限。

34 遞延所得稅－本集團(續)

遞延所得稅負債

	加速稅務折舊 千港元
於二零一一年一月一日	1,343
扣除自綜合收益表	<u>8</u>
於二零一一年十二月三十一日	1,351
扣除自綜合收益表	<u>60</u>
於二零一二年十二月三十一日	<u><u>1,411</u></u>

於二零一二年十二月三十一日，本集團並未就附屬公司之未匯出盈利之應付預扣稅及其他稅項確認遞延所得稅負債 3,759,000 港元(二零一一年：2,323,000 港元)。於二零一二年十二月三十一日，未匯出盈利合共 56,963,000 港元(二零一一年：47,044,000 港元)。

35 營運產生之現金

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
除所得稅前溢利	48,828	45,372
調整：		
折舊(附註16)	15,093	17,161
租賃土地及土地使用權之攤銷(附註17)	50	50
出售物業、廠房及設備之虧損／(收益)	5	(524)
金融資產(透過損益按公平值計算)之已變現(收益)／虧損淨額(附註7)	(209)	229
金融資產(透過損益按公平值計算)之公平值虧損淨額(附註7)	105	1,707
衍生金融工具公平值(收益)／虧損(附註7)	(8,949)	9,488
應收貿易賬款減值撥備(附註24)	65	2,364
透過損益按公平值計算之金融資產股息收入(附註5)	(4)	(26)
以股份支付款項開支	–	8,296
融資成本－淨額(附註8)	6,017	4,032
	61,001	88,149
營運資金變動：		
應收貿易賬款	11,399	(6,052)
預付款項、按金及其他應收款項	(8,157)	699
存貨	(21,634)	4,350
應收一家附屬公司非控股股東款項	(221)	386
應付一家附屬公司非控股股東款項	26	–
應收一家關連公司款項	(91)	135
應付票據及信託收據貸款	7,210	5,971
應付貿易賬款	2,052	(6,467)
應計項目及其他應付款項	(1,074)	1,964
營運產生之現金	50,511	89,135

於現金流量表中，出售物業、廠房及設備所得款項包括：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
賬面淨值(附註16)	5	82
出售物業、廠房及設備之(虧損)／收益	(5)	524
出售物業、廠房及設備之所得款項	–	606

非現金交易

主要非現金交易為根據融資租賃收購汽車，截至二零一二年十二月三十一日止年度之金額為零港元(二零一一年：4,661,000港元)。

36 承擔－本集團

(a) 資本承擔

於財務狀況表日但尚未產生之資本開支如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
物業、廠房及設備		
已訂約但未撥備	–	97
已授出但未訂約	–	–
	–	97

(b) 投資於一家附屬公司的財務承擔

截至二零一二年十二月三十一日止年度，華訊節能科技(深圳)有限公司(本集團於中國成立之外商獨資企業)之註冊資本由10,000,000港元增加至40,000,000港元。於二零一二年十二月三十一日，已繳足資本為26,000,000港元(二零一一年：10,000,000港元)。本集團須於二零一四年十月十日或之前繳足餘下未繳足註冊資本14,000,000港元。

(c) 經營租約承擔

本集團根據不可撤銷經營租約租賃多項辦公室、貨倉及宿舍。該等租約之年期、定期作調整之條款及重續權均不同。

根據不可撤銷經營租約項下日後支付之最少租金總額如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
不多於一年	10,100	16,069
一年以上但少於五年	7,533	13,738
	17,633	29,807

37 銀行融資

於二零一二年十二月三十一日，本集團之可動用銀行融資總額約為588,000,000港元(二零一一年：403,000,000港元)，其中約458,000,000港元(二零一一年：321,000,000港元)並未被動用。該等融資由以下各項作抵押：

- (a) 本公司提供之公司擔保(附註38)；
- (b) 本集團以港元計值、實際年利率為0.01%-0.65%之銀行定期存款約5,000,000港元(二零一一年：4,000,000港元)，以及以美元計值、實際年利率為0.01%之銀行存款約1,000,000港元(二零一一年：1,000,000港元)；
- (c) 賬面總值約為2,900,000港元(二零一一年：2,800,000港元)之可供出售金融資產(附註21)；及
- (d) 本集團應收貿易賬款1,300,000港元(二零一一年：2,500,000港元)(附註24)。

部分授予南華及泰榮之銀行融資亦由本公司董事林賢奇先生及南華及泰榮其他非控股股東提供之個人擔保作抵押。

38 關連人士交易

本集團由在英屬處女群島成立之Profit International Holdings Limited控制。於二零一二年十二月三十一日，該公司擁有本公司之66.8%股份(二零一一年：66.8%)。董事認為，Profit International Holdings Limited為本公司最終控股公司。

- (a) 於本集團之正常業務範圍內進行，並按本集團與各方磋商之條款進行之重大關連人士交易載述如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
向 Maruman 銷售貨品及模具 ⁽ⁱ⁾	103	836
向博康投資有限公司支付租金開支 ⁽ⁱⁱ⁾	1,800	1,650

⁽ⁱ⁾ Maruman 為一家於日本註冊成立之公司，由本公司董事林賢奇先生擁有24.7%權益。Maruman 乃從事一般商品之貿易業務。

⁽ⁱⁱ⁾ 楊寶華女士及林子泰先生均為本公司執行董事，並分別持有博康投資有限公司60%及20%權益。

38 關連人士交易(續)

(a) (續)

本公司與其附屬公司進行之重大關連人士交易如下：

	本公司	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
向附屬公司提供之財務擔保(附註37(a))	106,564	62,611

(b) 上文附註(a)所披露因關連人士交易而產生之年終結餘載述如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
應收一家關連公司款項(附註25)	107	16

應收一家關連公司款項之賬齡為少於一年，並為無抵押、免息，以及一般賒賬期為60天。

(c) 主要管理層之報酬

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
董事袍金	902	902
薪金及其他短期僱員福利	20,266	17,424
以股份支付款項開支	-	4,744
退休金成本一定額供款計劃	193	156
	21,361	23,226

下表概述了本集團於截至二零一二年十二月三十一日止五個年度各年之業績、資產及負債：

業績	截至十二月三十一日止年度				
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
收益	788,688	801,694	598,529	449,388	497,364
除所得稅前溢利／(虧損)	48,828	45,372	43,163	16,674	(9,461)
所得稅開支	(11,542)	(13,355)	(9,291)	(5,848)	(1,096)
本年度溢利／(虧損)	37,286	32,017	33,872	10,826	(10,557)
非控股權益	976	1,406	3,371	3,051	955
本公司擁有人 應佔溢利／(虧損)	38,262	33,423	37,243	13,877	(9,602)
資產及負債					
資產總值	472,064	425,097	408,145	343,167	349,210
負債總值	(244,813)	(210,008)	(210,105)	(165,152)	(175,731)
總權益	227,251	215,089	198,040	178,015	173,497

附註：

- (1) 本集團於截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止兩個年度各年之業績，以及其於二零一二年及二零一一年十二月三十一日之資產及負債乃載於本報告第31至34頁，並按財務報表附註2所述基準呈列。